

# NIEDZIELA

TYGODNIK ILLUSTROWANY DLA LUDU POLSKI W AMERYCE.

N. 47.

DETROIT, MICH., 19-go LISTOPADA 1893 ROKU

ROCZNIK III

REDAKTOR KS. PAWEŁ CWIAKAŁA.

Pismo aprobowane przez JW. Biskupa J. Foley'a z Detroit.

## KALENDARZYK TYGODNIOWY.

19	Listopad.	N.	Elżbiety wd.
20	"	P.	Feliksa de Val.
21	"	W.	Ofiar. N. M. P.
22	"	Ś.	Cecylii p.
23	"	C.	Klemensa p.
24	"	P.	Chryzogona m.
25	"	S.	Katarzyny p.

## Listy i przedpłata

WYSYLAĆ NALEŻY POD ADRESEM:

The Polish Weekly

„NIEDZIELA”

DETROIT, MICH.

POLISH SEMINARY,

Cor. St. Aubin and Garfield Ave's.

## PRZEDPŁATA WYNOŚI:

W Stanach Zjedn.

Rocznie Pólr. Kwart.

\$ 2.00 \$ 1.00 50 c.

W Austrii. 5 złr. 2.50złr. 1.25.

W Niemczech. 10 mk. 5 mk. 2.50.

Entered at the Detroit, Mich., Post Office as second class Mail matter.

## LICHE CZASY!



Liche czasy zmuszają mnie sprzedawać mój Towar po jak najniższej cenie, mianowicie:

ZIMOWE PALTA

\* UBIORY \*

CZAPKI, REKAWICZKI

i rozmaite

CIEPŁE KOSZULE

dla Mezczyzn Chłopców i Dzieci.

Kupujcie Towary od Polaka, a ręczę Wam, że nie zostaniecie oszukani.

**FRANCISZEK B. MELIN**

róg **Hastings i Willis Ave.**

**PIOTR J. LESZCZYŃSKI,**

SKŁAD

UBRAŃ i  
BIELIZNY MEZKIEJ.

Robię spodnie na obstalunek

Najnowszy wybór

**KAPELUSZY**

KRAWATKI, KOŁNIERZYKI, MANKIETY.

877 Russell Str. róg Canfield ave.

## DOBRE CZASY



napewno nadechodzą, dla tego pozwól twemu synowi i córce prowadzić dalej naukę muzyki. Jeżeli nie możesz kupić bardziej kosztownego — nowego fortepianu, to skorzystaj z rzadkiej sposobności, jaką ci

OBECNIE OFIARUJEMY:

- 2 Uprights — 1 Bauer i Co. i 1 C. D. Peace.....\$ 165.
- 2 Uprights — 1 Fisher i 1 Peerless..... 125.
- 2 Uprights — 1 P. P. Paxon i 1 Robt. Nunns..... 85.
- 1 Vose i Synowie upright, trochę używany..... 285.
- 1 Jewett Upright, drzewo mahoniowe, trochę używany... 260.
- 3 Squares — 1 Hallet i Davis, 1 Lexington, 1 Western Piano Co., nowego stylu, nogi rzeźbione..... 65.
- 3 Squares — 1 Duvernois, 1 Jesenhaus i 1 Dubois i Bacon w pojedynczych oprawach..... 35.
- 2 Squares — 1 „Bell“, 1 Schoeneker, now. stylu, nogi rzeź. 85.
- 4 Squares — 1 Kurtzman, 1 Great Union, 1 Grovesteen i Co. i 1 Boardman i Gray, oprawy rzeźbione, wszystkie w bardzo dobrym stanie..... 100.
- 3 Squares — 1 Grovesteen i Fuller, 1 J. P. Hale i Co. 1 Hallet i Compston..... 125.
- 2 Knabe squares, każdy w bardzo dobrym stanie..... 275.
- 2 Stainway Squares każdy w bardzo dobrym stanie..... 250.

Ceny przystępne dla każdego:

Wpłaty \$ 10 potem po 3, 5 do 10 dolarów miesięcznie aż do zupełnej wypłaty.

**F. J. SCHWANKOVSKY,**

Skład towarów muzycznych

238 i 240 WOODWARD AVE. 238 i 240.

**SOWINSKI & CO.**

wykonują fotografie z pierwszorzędnym wykończeniem

Ceny przystępne.

867 Riopelle Str. Detroit.

# W ADMINISTRACYI „NIEDZIELI”

jest do nabycia bardzo rzadkie i cenne dzieło:  
**„Kroniki trzech zakonów postanowionych przez św. Franciszka,”**

w dużym formacie i licznymi ilustracyami ozdobione, w czterech tomach, obejmujących 961 stronice, po 4 dolary. Można także nabywać pojedynczo każdy tom po 1 dolarze, oprawione w jedną książkę 5 dol. Dzieło to drukowane po raz pierwszy w Krakowie w r. 1610 (przed 283 laty) jako przekład z języka hiszpańskiego i włoskiego, obejmuje żywot, śmierć i cuda św. Franciszka, opisuje rozmaite sprawy, męczeństwa, śmierci i cuda jego uczniów, tudzież nauk moralne i ćwiczenia duchowne językiem prostym, jasnym i zrozumiałym wyłożone.

# OD REDAKCYI

Przedpłatę na „Niedzielę” i dokładne adresy wysyłać należy do Seminaryum Polskiego w Detroit, pisząc:

**Office of „NIEDZIELA”**  
**Polish Seminary.**

**DETROIT, MICH.**

Łaskawego pośrednictwa w odebraniu przedpłaty na „Niedzielę” podjęli się następujący panowie:

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| W Detroit, Mich.,            | Pan Władysław Maior, 724 Russell St.    |
| „ „ „                        | Wm. Buszman 1002 St Aubin Ave.          |
| „ „ „                        | Józef Świczkowski 405 Leland St.        |
| „ „ „                        | Aug. Rybakowski 555 Willis Ave.         |
| Milwaukee, Wis.,             | M. Szarzynski, American & Grant St.     |
| „ „ „                        | Michał Bazalak 732 Second ave.          |
| „ „ „                        | Kazimierz Góral 99 Ligon & Lincoln ave. |
| E. Saginaw, Mich.            | Ignacy Poplewski.                       |
| „ „ „                        | Franc Mordec, 522 Perkins St.           |
| Lemont, Ill.                 | Piotr Maday.                            |
| Elmira, N. Y.                | M. Budzikowski, 266 W. Hudson St.       |
| Chicago, Ill.                | Adam Majewski, 664 Noble St.            |
| „ „ „                        | Antoni Bagiński 1037 Sacramento Ave.    |
| „ „ „                        | Franciszek Kaczmarek 668 Noble St.      |
| „ „ „                        | Wojciech Przybylski 897 32 St.          |
| „ „ „                        | R. Susralski 1237 N. Ashland Ave.       |
| „ „ „                        | Franc. Zalewski 1818 48 St.             |
| „ „ „                        | W. Zwierzyński 715 17 St.               |
| Cleveland, Ohio, „           | J. Małkowski, Cor. Tod & Fullerton St.  |
| South Bend, Ind., „          | L. M. Mucha 726 W. Napier Str.          |
| Baltimore, Md., „            | I. K. Zanto, 817 St. Ann St.            |
| Buffalo, N. Y., „            | A. Nowak, 1210 i 1212 Broadway St.      |
| „ „ „                        | Leonard J. Kujawski 356 Peckham St.     |
| Williamsbridge, N.Y., „      | Franciszek S. Jarmuż.                   |
| W Duluth, Minn.              | Ignacy Idziorek, 1 W. Superior St.      |
| „ Bay City, Mich.            | Michał Wojciechowski, 804 S. Farragut.  |
| „ Grand Rapids, „            | W. Dzienszewski, 123 Jefferson St.      |
| „ Grand Rapids „             | A A Tloczyski 86 Chatham St.            |
| South Chicago Ill.           | E. Wiedeman 8314 Superior St.           |
| W Pittsburg S.S. Pa.         | Fr. Krasha 2913 Alarkoms Alley.         |
| „ „ „                        | J. Michalski 47 15th St.                |
| Jersey City N. J.            | Jan Nadolski 205 Washington St.         |
| Bronson Mich.                | Jakub Wróblewski                        |
| Coldwater Mich.              | Wal. Stefański 83 Peckham St.           |
| Berea Ohio.                  | Michał Basiński.                        |
| Salzburg P. O. Bay Co. Mich. | Stanisław Piachowiak.                   |

## DESKI

Dasie miejsce w Detroit do kupienia Latak, Desek i różnego rodzaju Drzwi, Okna, Okienne i t. p. jest u  
**G. W. Larkins & Co.**  
 Blisko DuSola ulicy.  
 463 do 647 Gratiot Ave.  
 Zgłosić się do nas, pierwiej nim gdzieś indziej pójdziecie.

## DR. PIOTRA GOMOZO

jest uważane za jedno z najlepszych lekarstw tego peryodu. Oczyszcza krew, nadaje odnowioną żywotność, wykorzenia zarodki choroby z ciała, gdyż przyczynia się do tego, że wszystkie organy znajdują się w dobrym stanie do działania. Medycyna jest przygotowana z przeszło trzydziestu różnych gatunków ingrediencji, głównie z roślinnego królestwa i była znana i w użyciu przez przeszło sto lat. Używano ją z wielką korzyścią w wszystkich ogólnych cięższych doległościach, a zwłaszcza w tych, które pochodzą z krwi i chorego żołądka jako to:

Zatwardzenie, Ból głowy, Dolegliwości wątroby, Żółciowość, Żółtaczka, Reumatyzm, Wodna puchlina, Trudność trawienia, Niestrawność, Gorączka-Róża, Pryszczki, Febria ogarnaska, Szkarlatyna, Strupy, Świerzbiczka, Glisty, Liszaj, Wrzody, Wyrzuty, Rakowe wyrostki, Bóle i rany, Bóle w systemie kości, Wychudnienie, Dolegliwości niewiast, Słabość, Bronchitisa, Żarnice, Ból w krzyżach, Zawrót głowy, i t. d.

**GOMOZO** nie jest medycyna patentowa, też nie sprzedawają jej aptekarze; lecz mężczyźni i niewiasty, którzy używają jej, zostali wyleczeni, spowodowani przez wdzięczność dla doktora, i przez życzenie, aby i ich współtowarzysze odnieśli korzyść, działają jako jego agenci i w ten sposób mogą go dostarczyć ludziom cierpiącym w oddaleni. Jest nieocenionem jako lekarstwo domowe a mianowicie w niewieściowościach położonych bardzo daleko od lekarzy i aptek. Lekarstwa tego nie można dostać od aptekarzy, lecz tylko od miejscowych agentów. Jeżeli nie ma agenta w waszem sąsiedztwie, piszcie po bliższe szczegóły do

**Dr. Peter Fahrney,**  
 112-114 S. Hoyn Ave., Chicago, Ills.

## Dr HAM

618 MADISON ST., TOLEDO, OHIO



Leczy wszystkie choroby zastarzałe, a mianowicie: Dusznosc, spazmy, paraliz, dychawicę, niestrawność, reumatyzm; ból głowy, uszu, oczu, inosa; choroby żołądka, gardła, piersi, kanałów odchodowych; febrę, wyrzuty na głowie i skórze. Choroby męskie, zbroczenie regularności, krwiotok, białe upławy, niepłodność, Boleści popołogowe, puchlina, rany, otwory na ciele, różę, choroby kiszki, ból krzyża i w plecach, katar, dropsy, neuralgie, bronchitisa, podagrę itd. Leczy niewiasty dziecięci męzcyżwe.

**CHOROBY ZARAŻLIWE**  
 organów generacyjn ych obojga płci, albo przekazane z rodziców, leczy przedko jak że się nigdy nie powtórza; sekret ściśle zachowywany.

**POBRADA DARMO!** horzy nie powinni się ociągać, ale natychmiast udać się po radę do Dr. Ham; — on nie żąda zapłaty z góry, tylko aż pacyent wywleczy. Pacyent płaci ty ko za lekarstwo.

**Dr Ham wyleczył już tysiące ludzi,** którzy długo cierpieli, a przez innych lekarzy nie mogli być wyleczeni. Ludzie ci wszędzie rozgłaszają imię Doktora Ham i znowym się polecają. Udać się do niego to was wyleczy.

Opiszcie swą chorobę, podając wiek, przysłajcie w liście trochę włosów i 2centową bankę pocztową, to natychmiast dostaniecie odpowiedź. Można pisać po polsku, angielsku, niemiecku lub francusku. Adres taki:

**Dr C. B. HAM,**  
 618 Madison st., Toledo, Ohio

**FR. X. PETZ,**  
 Skład zegarów, zegarków i ju, BILERSKICH przedmiotów; Pierścionki ślubna tanio i we wielkim wyborze. Wszelkie reperacje wykonuje tanio i prędko.  
**DETROIT**  
**466 GRATIOT AVE.**

## FLINT I PERE MARQUETTE KOLEJ

CZAS KOLEJOWY;

Opuszcza Detroit o godz. 8. 30 rano; 1.35 po południu; \$6.10 po połud.; \$2.45 rano.

Przybywa do Detroit o godz. 11.00 rano; 3.30 po połud.; \$9.35 wieczorem; \$2.55 rano.

Pociagi oznaczone § są codzienne.

Flint i Pere Marquette (F. i P. M.) kolej jest prostą drogą z Detroit do Saginaw, Bay City, Ludington, Manistee, Mich. i do Milwaukee i Północo Zachód

H. F. MOELLER District Passenger Agent  
 No. 11 Fort St. W. Detroit, Mich.

## DETROIT GRAND HAVEN & MILWAUKEE KOLEJ

STACYA PRZY BRUSH ULICY.

Opuszcza Detr.	Od 5 Listopada 1893.	Przyb. do Detr.
\$ 6.40 rano (Saginaw Valley, Muskegon, Gd. Rap.)		9.30 wiecz.
10.40 rano (Gr. Haven i Chicago express)		\$ 4.05 p. p.
4.05 p. p. (Saginaw i Gr. Rapids ex.)		\$ 11.50 ra.
5.55 p. p. (Pontiac Suburban)		8.15
* 8.00 p. p. (§ Chicago express sypialny)		* 7.40 rano.
* 10.45 p. p. (Grand Haven Nocny pociąg)		* 7.00 rano.

\* Codziennie § Za wyjątkiem Niedzieli.

Pociagi opuszczające Detroit o 6.40 rano, 10.40 rano i 8.00 wieczorem łączą się w Durand z Chicago i Gr. Trunk pociągiem idącym do Chicago i na zachód i z C. S. i M. Ry. do Saginaw i Bay City. 4.05 p. p. express ma parlor car Gr. Rapids. Chicago express ma Pullman sypialne wagony i bufetowy wagon do Chicago.

# NIEDZIELA

TYGODNIK ILLUSTROWANY DLA LUDU POLSKIEGO W AMERYCE.

N. 47. DETROIT, MICH., 19-go LISTOPADA 1893 ROKU ROCZNIK III

REDAKTOR KS. PAWEŁ CWIĄKAŁA.

Pismo aprobowane przez JW. Biskupa J. Foley'a z Detroit.



PAN JEZUS UZDRAWIA CHORYCH.

## O Adwencie.

(Podług Guamego.)



Życie człowieka powinno być świętem nieustającym: wszystkie dni, wszystkie godziny składające to życie, powinny być uświęcane, tak, iżby każda chwila istnienia naszego była hymnem ku chwale tego, kto stworzył człowieka i czas. Ale taką jest słabość nasza, tak zbyteczne zaprzatanie się sprawami doczesnymi, taka gwałtowność namiętności naszych, że Kościół, w troskliwości swojej, wyznaczył dni i czas szczególnie poświęcony oczyszczeniu serca przez modlitwę, pokutę i rozmyślanie prawd wiekuistych.

W pierwszym rzędzie tych zbawiennych epok, mieści się Adwent? W rzeczy samej, Adwent jest czasem modlitwy i pokuty, które Kościół postanowił, aby dziatki swoje przygotować do narodzenia Zbawiciela. Czem są wilije względem świąt zwyczajnych, czem jest Wielki post względem Wielkanocy, czem cztery tysiące lat świata starożytnego były względem przyjścia Messyasza: tem jest Adwent względem Bożego Narodzenia. Cztery tygodnie przygotowań nie wydadzą się nikomu zbyt długimi, jeżeli się zastanowi nad wzniosłością tajemnicy, która po nich następuje. Jeżeli lud Izraela, tak troskliwie przygotowywać się musiał do przyjęcia prawa ogłoszonego na szczycie Synai, do przejścia wód Jordanu, do wniknięcia do ziemi Obiecanej, do pożywania swoich bezsilnych ofiar, w końcu do obchodu swoich świąt, które tylko były figurą, jakież powinno być przygotowanie Chrześcijan do przyjęcia Boga, Słowa przedwiecznego, Najwyższego Prawodawcy, Ofiary bez zmayı, owego odwiecznego wzoru wszystkich świąt i wszystkich ofiar?

Przenikniony temi wielkimi myślami, Kościół ustanowił Adwent, aby utorować Messyaszowi drogę do serc naszych. Ustanowienie Adwentu, jest tak dawne, jak zaprowadzenie uroczystości Bożego Narodzenia, chociaż karność Kościoła pod tym względem nie zawsze była jednakową. W ciągu kilku wieków, Adwent, tak jak Wielki post, trwał przez dni czterdzieści: zaczynał się w listopadzie na święty Marcin. Wierny dawnym swym zwyczajom, Kościół Medyolański zachował sześć tygodni pierwotnego Adwentu, które też przyjęły i Kościoły hiszpańskie. Kościół Rzymski dosyć wczesnie ograniczył go do czterech tygodni, to jest, do czterech niedziel z częścią tygodni pozostającą do samego Bożego Narodzenia: cały Zachód poszedł za przykładem Kościoła Rzymskiego.

Dawniej w czasie Adwentu, zachowywano post w niektórych krajach, post ten obowiązywał wszystkich; w innych był przestrzegany tylko przez osoby pobożne. Zobowiązanie do postu przypisują świętemu Grzegorzowi Wielkiemu, który nie miał zamiaru stanowić prawa rozciągającego się do wszystkich. Od połowy piątego wieku, to jest, od roku 462, święty Perpetuus, Biskup Turoneński, nakazał w swojej diecezji, trzy dni postu w tygodniu, od świętego Marcina, do Bożego Narodzenia. Postanowienie to przeszło w powszechny zwyczaj w Kościele francuskim, w siódmym wieku, po soborze w Macon, odbytym

w roku 581. To święte Zgromadzenie uchwaliło, że ogół wiernych pościć będzie w poniedziałki, środy i piątki, każdego tygodnia, od świętego Marcina, aż do Bożego Narodzenia, i że nabożeństwo a zwłaszcza ofiara Mszy świętej odbywać się wtedy będzie jak w Wielkim poście: zakazano także używania mięsa we wszystkie dni Adwentu.

Podobnaż wrzemięźliwość zachowaną była i w innych krajach katolickich: dowodzi tego następujące postanowienie. W roku 753, Astolf, król Lombardów, we Włoszech, nadawszy wody Nonantla opactwu tegoż nazwiska, zastrzegł dla siebie czterdzieści szczupaków na swój stół, w ciągu czterdziestodniowego postu Ś. Marcina. Otóż ztąd wnosić wypada, że w ósmym wieku, Lombardowie zachowywali post przez czterdzieści dni, poprzedzające uroczystość Bożego Narodzenia, lub, że przynajmniej przez ten ciąg czasu wstrzymywali się od mięsa.

Z postem łączono modlitwę i inne ćwiczenia pokuty. „U nas, w Polsce, mówi jeden dawny pisarz, od Świętego Marcina aż do Bożego Narodzenia, wstrzymanie się od wszelkiego mięsiwa, nakazane jest wszystkim dziatkom Kościoła, jako środek przygotowawczy do Sakramentów w dzień Narodzenia Zbawiciela.“ Papiież Bonifacy VIII, w bulli kanonizacyi świętego Ludwika, oświadcza, że ten godny następca Karola Wielkiego, przepędzał dni Adwentu na poście i modlitwie. Takież było postępowanie i innych wiernych.

Co się tyczy zakonów, to pościli w czasie Adwentu, tak jak w czasie Wielkiego postu: większa ich część zachowała ten pobożny zwyczaj aż do naszych czasów. Tak to zwykle bywa, że ten, którego dni są ciąglem przygotowywaniem do rzeczy wiekuistych, zachowuje ściśle przepisy przygotowania i postu, zatrzymuje swą zbroję, chociaż już nie jest w walce; a ten, którego całe życie jest tylko roztargnieniem, pasmem uciech i niebezpieczeństw, rozbiera się, nie czuwa, ani myśli o obronie, wśród nieprzyjacielskich napadów.

Kościół nie zaniedbuje żadnego środka, którym obudzić może w dziatkach starożytną żarliwość ich ojców: i bardzo słusznie. To dzieciątko, którego oczekujemy, jestże dziś mniej miłym, mniej świętem, mniej godnym całej naszej miłości, jak kiedyś? Przystałoby ono być przyjacielem serc czystych? Czyż przybycie jego do serc naszych jest już mniej potrzebnem? Niestety! podobnośmy w nich wzniesli na nowo te wszystkie bałwany, które On obalił przed ośmiastą wiekami. Bądźmy rozsądniejsi, wniknijmy w widoki Kościoła; patrzmy, jak ta czuła matka podwaja troskliwość swoją, aby wykształcić w nas usposobienia do pokuty i miłości, usposobienia konieczne do godnego przyjęcia Betlejemskiego Dzieciątka.

W czasie nabożeństwa, nie używa ubioru radości; lecz przywdziewa ubiór fioletowego koloru, który jest znakiem skruchy. „Gloria in excelsis, Chwała na wysokości,“ opuszcza się we Mszy świętej; ale ten smutek łagodzi się nadzieją, która wyraża „alleluja,“ mające miejsce we Mszy Niedzielnej. W dni zwyczajne, „alleluja“ nie ma miejsca: Kościół opuszczając je, przypomina znowu pokutę. Dla ojców waszych, mówi on, wszystkie dni Adwentu były dniami wstrzemięźliwości i postu; niechże dla was będą przynajmniej dniami żalu za grzechy i modlitwy.

(Dokończenie nastąpi.)

## WAWEL!...

(Dokończenie.)

„Bohaterzy i królowie,  
Jagiellony i Piastowie,  
I rycerze ich,  
Choć nie z jednej szli dzielnicy,  
W jednej tutaj śpią kostnicy,  
Na puklerzach swych!

Duch ich jeszcze widny z trumny  
I sen grobów taki dumny,  
Jak był dzielny wiek.  
Coś tam pięknie im się marzy,  
Bo coś mówi z każdej twarzy . . .  
„Jam na czynach legł!“  
W. Pol.



Jakże to inny świat tu w grobowcach wawelskich od tego, jaki nas otacza! . . . Ciszka — spokój. . . i spoczynek długi wśród kamiennych posągów i trumień królewskich, — a wśród nas walka prawdy z kłamstwem, sprawiedliwości z krzywdą i łzami, praca męcząca i trudna o zdobycie lepszych dni bytu. Tu — przeszłość żyje i mówi — a wśród nas przyszłość woła do czynu i wskazuje jak ją zdobywać, tu prochy ojców narodu, świadczących o potęgę i siłę ich czynów, a wśród nas dziś liczne wady i usterki serce bólem przejmują. I tak się zdaje, że gdy tu wejdziemy, z grobów szepta jakiś się podnosi, cienie Kazimierza, Kościuszki i innych pytają: czego przyszłście, gdyście nic jeszcze nie wzrosli w cnotach wysoko? I zdaje się, że płacz głuchy rozlegnie się za chwilę, a posągi poruszą się boleśnie. . . . patrząc na nas, niepracujących dość gorliwie dla dobra Ojczyzny! . . . I zdaje się, że każdy kamień w grobowcu wskazuje nam na cnoty tych, którzy spoczęli już tu na wieki, a cień każdego z królów i bohaterów zachęca nas do wzniesienia się wysokiego ponad życie samolubne, do poświęcenia siebie dla dobra narodu. . . .

O! . . . gdybyż to, gdyby każdy z nas zeszedł do tych grobów z myślą podniosłą i wielką, gdyby zadumał się nad swą powinnością i postanowił żyć z myślą o kraju, jużby może lepiej było w Ojczyźnie i siła ducha narodowego potężniejszą się stała!

Wejście do grobów królewskich jest w dni powszednie otwarte o godzinie 10-tej rano i o 5-tej po południu. W inne zaś niektóre dni grobowce są otwarte, bo odpowiadają się wtedy nabożeństwa za dusze królów. Drzwi wiodące do grobowców są duże miedziane, leżące w posadzce. Ci, którzy posługują przy zwiedzaniu grobowców to są zwykle włościanie ze wsi Świątniki, która należała do św. Stanisława, a mają oni osobny przywilej do pełnienia tej służby. Do grobowców schodzi się po kamiennych schodach. W podziemiu jest 5 oddzielnych części, czyli sklepień. W najpierwszym zaś jest ołtarz bardzo piękny z obrazem św. Leonarda.

Pierwszy grobowiec, jaki tu napotykamy jest czarny, marmurowy, a leżą w nim prochy księcia Józefa Poniatowskiego. Zginął on w r. 1813 w rzece Elsterze podczas wojny. Obok niego w kamiennej skrzyni śpi ukochany hetman ludu Tadeusz Kościuszko. Przywieziono ciało jego tu z oddali, pochowano uroczystie i wspaniale, a nie wiemy, czy znajdzie się dziś jeszcze na polskiej ziemi człek taki, któryby

nie zapragnął obaczyć trumny Kościuszki i nie pomodlić przy jego grobie. Zjeżdżają się też rodacy nasi bardzo z daleka, by Wawel i grobowce królewskie oglądnać.

W tym samym oddziale leży król Jan Sobieski, żona jego Maryja Kazimiera, król Michał Wiśniowiecki, król Władysław IV., żona jego Cecylia Renata, oraz jedno dziecko królewskie.

Z grobowca pierwszego wchodzi się wąską bramką do drugiego. Ten jest długi, wykuty w skale. W tym leżą królowie z rodziny Wazów. Zaś przy samym wejściu jest król August II. Sas. Jest tu trumna króla Zygmunta III., Anny Austriaczki, pierwszej jego żony, Konstancyi drugiej żony, Anny Maryi, jego córki i parę innych osób z tej rodziny.

W osobnym sklepie złożone są w trumnie wspaniałej, w skrzyni cynowej zwłoki króla Stefana Batorygo.

Przechodząc napowrót przez sklep Wazów, drugimi drzwiami wejdziemy do czwartego sklepu. Tu w wielkiej kamiennej trumnie w samym środku sklepu leży król Jan Kazimierz. W trumnie cynowej i pięknie wyrobionej śpi tu król Zygmunt August, ostatni z Jagiellonów, za którego to w Polsce były złote czasy i Litwa z Rusią i Polską unią wieczną zaprzysięgły. Są tu też trumny Anny Jagielonki, siostry Zygmunta Augusta, a żony Batorygo, Barbary Zapolskiej, żony Zygmunta I., Maryi Gonzagi, żony Władysława IV. i Jana Kazimierza, oraz jej synka. Przez wązkie korytarz wchodzimy do sklepu, w którym jest tylko jedna trumna króla Zygmunta I. Starego. Był on również może najdzielniejszym z królów naszych i wiele dobrego dla Polski zdziałał.

W innym grobowcu są zwłoki Adama Mickiewicza, największego polskiego poety złożone i w równi z prochami królów uszanowane, bo on jak król i mocarz rządzi dziś jeszcze i narodem przez wielkie dzieła swoich pieśni, a taki rząd bywa jak królewski potężnym i wielkim. W grobie Wazów jest obraz Najświętszej Panny Maryi, królowej naszej, przed którą wiecznie dzień i noc goreje lampa, jako modlitwa o spokój dusz tych, którzy tu spoczywają i o szczęście narodu dziś tyle nieszczęśliwego.

Oto obraz grobowców wawelskich. . . . Kto raz tam wejdzie i zaduma się przy grobach królów wielkich, ten już powinien zrozumieć jakie są obowiązki jego, jako syna tych ojców wielkich i wychodząc z tamtąd szepnąć sobie w duszy:

— Każdy z nas nosi w sercu zbawienie Ojczyzny!

Lampa przed obrazem Maryi blado płonie, przewodnik z pochodnią w ręku nas oprawdzający zbliża się do wyjścia. Idziemy za nim, ale przecież oglądamy się czy wszystko widzieliśmy i pytamy:

— Jakto? to wszystko? a gdzie królowie z rodu Piastów?

— Wiele grobowców znajduje się w kościele, odpowiada na to przewodnik, a wyszedłszy z grobów zatrzymuje się zaraz przy pierwszej kaplicy i opowiada, co w niej jest godnego widzenia.

Idziemy więc i my teraz kolejno od kaplicy do kaplicy po tym kościele wspaniałym i przypatrujemy się pamiątkom cennym. Trzeba bowiem koniecznie znać nam to, co tak drogie dla nas, co tak dawne i święte i prawdziwie bez ły wzruszenia ani patrzeć na to, ani mówić o tem trudno.

W kaplicy św. Krzyża, leżącej po prawej stronie wielkich drzwi zbudowanej przez króla Kazimierza Jagiellończyka r. 1473 jest grobowiec króla Władysława Jagiełły. Zrobiony on z czerwonego marmuru i pięknie rzeźbiony. Obok tego jest pomnik i grobowiec Kazimierza Jagiellończyka wspinał się z jednego kawałka marmuru wykuty. Prócz tego znajduje się jeszcze w tej kaplicy pomnik biskupa Kajetana Sołtyka, którego Moskale w Sybir porwać kazali.

W drugiej kaplicy N. Panny Maryi i Trzech Królów są pomniki biskupa krak. Padniewskiego i hr. Włodzimierza Potockiego. Kaplica ta teraz jest wspinał się ozdobiona i odnowiona przez rodzinę Potockich. Trzecia jest kaplica Szafranców. Są tam cztery grobowce, a w tych ciała uczonych i świętobliwych profesorów akademii krak. Kaplica pod wezwaniem Niepokalanego poczęcia Najśw. Panny Maryi, zwana także kaplicą Wazów jest czwartą z kolei. Jest ona zamknięta ciemną, gęstą bardzo kratą zrobioną z brązu. Cała kaplica jest wyłożona czarnym marmurem. Spoczywa tu biskup Prandota, który został w poczet błogosławionych policzony i są tu napisy królów z rodziny Wazów. Najwspanialsza, najbogatsza i najpiękniejsza jest kaplica Zygmuntowska pod wezwaniem Wniebowzięcia Najśw. Maryi Panny. Zbudował ją jeszcze za życia nad swoim grobowcem król Zygmunt I. Stary. Cała ta kaplica z marmuru i drogiego kamienia jest prześlicznie rzeźbiona tak, że mało, bardzo mało podobnie pięknych rzeczy w świecie obaczyć można. Ołtarz w niej jest cały ze srebra, polaczony, da się jak szafa otwierać, a wewnątrz widać wszystkie tajemnice z życia Najśw. Panny, gdy zaś ołtarz jest zamknięty, wtedy widać wszystkie stacye Męki Pańskiej. W kaplicy tej są grobowce obu Zygmunatów. Jest tam tron tak zwany królewski, w którym zasiadali królowie, słuchając mszy św. Pomnik królowy Anny Jagielonki także tu się znajduje, ona też tu wiele rzeczy własnej roboty darowała i do dziś jeszcze znajdują się tu obrazy i ornaty przez nią robione. Kaplica ta jest kryta zewnątrz miedzią grubo złożoną, co miało kilkanaście tysięcy dukatów kosztować.

Gdy blask słońca ozłoci dach tej wspinał się kaplicy lśni się on wtedy silnie i pięknie jak lśniła się sława i cnota tych, którzy tę kaplicę wznosili.

Z kolei teraz idzie kaplica N. Panny, albo tak zwana św. Joachima. W r. 1351 wystawił ją Bodzanta Jankowski, biskup krak. W 200 lat potem odnowił ją Jan Konarski. Jest też w niej nagrobek Konarskiego i biskupa Felic. Szaniawskiego, który to będąc ubogim chłopakiem chodził z garnuszkiem po domach i prosił pożywienia, a później został biskupem. Naprzeciw tej kaplicy znajduje się posąg Włodzimierza Potockiego, rycerza

Kaplica św. Jana Chrzciciela idzie teraz z porządku, a za nią tuż zaraz kaplica Bożego Ciała czyli św. Jędrzeja. Jest tu grobowiec króla Jana Olbrachta, Jana Chońskiego, biskupa krak., a naprzeciw niej wspinał się pomnik króla chłopków Kazimierza Wielkiego. Pod baldachimem leży ten król wyrzeźbiony z czerwonego marmuru w płaszczu królewskim, na głowie ma koronę, w ręku znamiona władzy, a w nogach lew przy nim jako godło potęgi.

„Niegdyś królem chłopków zwany  
Sprawiedliwy i kochany  
Bo za prawem rządził  
I sumieniem sądził,

I wziął Polskę budowaną,  
A zostawił murowaną  
Więc jak król jak pan  
Pośród swoich pochowan“.

Kaplica niewiniątek, dawniej św. Jana Ewangelisty, ma w sobie obraz przedstawiający rzeź niewiniątek. Naprzeciw zaś jest posąg biskupa Jana Grota. Jest podanie, że gdy królowie przez tę kaplicę chodzili z zamku do kościoła, biskup ten raz jednemu z królów w progu się okazał i prosił, aby po jego ciele nie deptano. Wtedy kazał król ów drzwi zamurować, a w 175 lat potem kiedy przy restauracji kaplicy ciało wydobyto ze zdziwieniem obaczono, iż było zupełnie nie zepsute, a nawet woń fiołków wydawało. Wierni nawet cudów przy tem ciele doświadczały. Pod posadzką spoczywa Jan Paweł Woronicz, biskup krak. pisarz i poeta.

Kaplica św. Tomasza albo Trzech królów. Jest w niej biskup krak. Piotr Tomicki

Kaplica Najświętszego Sakramentu była dawniej połączona z Pałacem królewskim galeryą, którą zwykle królowie na nabożeństwa schodzili. Jest tu pomnik Stefana Batorego. Pomnik trzeciej żony Jagiełły, która spoczywa pod posadzką, w tej kaplicy znajduje się obok pomnika Batorego. W kaplicy tej są prześliczne okna ze szkła kolorowego. Jedno przedstawia Matkę Boską, drugie św. Stefana jako Patrona Batorego i św. Annę, patronkę jego żony. Po dwóch stronach ołtarza są dwie tablice pamiątkowe. Na jednej jest napisane, iż dnia 16 grudnia 1703 r. podczas burzy gwałtownej w nocy spadła wieża zegarowa z dzwonami na kościół, na drugiej zaś, że Szwedzi dnia 15 września 1703 r. opuszczając Kraków podpalili zamek, lecz za łaską Bożą katedra ocalała.

Naprzeciw tej kaplicy są pomniki króla Jana Sobieskiego i Michała Wiśniowieckiego.

Kaplica św. Katarzyny jest fundowana przez królową Bonę. Jest w niej nagrobek biskupa Ganurata. Naprzeciw zakrystyi jest pomnik króla Władysława Łokietka, o którym jest następujące wspomnienie: Gdy Karol Gustaw król szwedzki oglądał katedrę na Wawelu i dumnie spoglądał na wszystko, jako już będące jego własnością, rzekł mu ksiądz Starowolski kanonik:

— Oto król, który był trzy razy wygnany z królestwa i trzy razy powrócił.

A na to dumny Karol! Gustaw odpowie:

— Ale teraz wasz Kazimierz raz wygnany już więcej nie wróci.

— Któż wie?.. Bóg mocny, a fortuna niestaćca, rzekł ksiądz Starowolski i prawdziwie tak się wkrótce stało. Karol Gustaw musiał uciekać, a król polski na nowo rządy objął.

Kaplica św. Kozmy i Damiana zwana inaczej kaplicą Zebrzydowskich dlatego, bo tu spoczywają członkowie tej rodziny. Między innymi fundator sławnej owej Kalwaryi Zebrzydowskiej, do której tysiące ludu na odpusty spieszy.

Kaplica św. Wawrzyńca ma w ołtarzu odlany z brązu żłóbek i przedstawia Narodzenie Pana Jezusa.

Kaplica św. Macieja ma pomniki dwóch Lipskich, biskupa i kardynała krakowskiego, jeden od drugiego o 100 lat później zasiadł na stolicy biskupiej.

Kaplica Najśw. Panny Maryi Śnieżnej ma pomnik Samuela Maciejowskiego.

Kaplica św. Trójcy zwana także św. Zofii czwart-

tej żony Jagielly ma ołtarz z obrazem Chrystusa Pana Ukrzyżowanego, który jest nadzwyczajnej piękności. Naprzeciw ołtarza jest pomnik biskupa krak. Tylickiego, nadzwyczaj dobroczyнного, który wiele świadczył i chwałę Bożą szerzył. Po prawej stronie drzwi jest pomnik Piotra Kmity wojewody krakowskiego.

Jest jeszcze kaplica zwana św. Kazimierza, w której jest pomnik Długosza, nauczyciela królewskich synów i w środku stojąca kaplica św. Stanisława, biskupa krak., patrona Polski. Pod trumną tego świętego jest trumna św. Floryana, a głowa tego świętego, jak i św. Stanisława znajduje się w skarbcu.

Ołtarz królowej Jadwigi znajduje się za wielkim ołtarzem, jest w nim cudowny wizerunek Pana Jezusa. Jest nawet podanie, że Pan Jezus przemówił raz do królowej Jadwigi w tem miejscu. Jest tu wiele pamiątek dowodzących o cudach zaszyłych przy tym ołtarzu. Znajduje się tu też strzeżenie wielkiego wezyra, które król Sobieski po zwycięstwie z pod Wiednia złożył w podzięce

Znajduje się tu jeszcze posąg wielkiego kaznodziei księdza Piotra Skargi, zwanego Złotoustym, oraz biskupa Zbigniewa Oleśnickiego, który spoczywa tu w miedzianej trumnie, za którego duszę zawsze ksiądz po kazaniu na Wawelu każe zmówić Ojciec nasz i Zdrowaś Marya. Pobożny ten i wielki w pracy dla narodu mąż prosił, aby pomnika nie stawiano, lecz tylko za jego duszę się modlono.

Otóż kochani czytelnicy w krótkości opowiedzieliśmy wam o tem, co jest najważniejsze do obaczenia na Wawelu w kościele i w grobowcach. Powiadamy, że w skróceniu opisywaliśmy o tych cennych dla serc polskich pamiątek, bo dokładnie chcąc o tem mówić, trzeba by ogromną księgę napisać. Ale gdyby już każdy z nas znał chociaż to, byłoby bardzo dobrze.

Stary i siwy nasz Wawel w opuszczeniu i poniżeniu niechaj nie przestanie być dla nas tem, czem był dawniej. Wspominajmy o nim z czcią i uwielbieniem, marzmy o lepszych dniach dla narodu, a przy grobach królów i pamiątkach tylu rozwijamy w sobie myśli wielkie i uczucia podniosłe.

## Jak Kuba Bogu tak i Bóg Kubie.

Ułożył Jan Kanty Turski.

### I.

Kuba był chłopem, co się nazywa:  
Bo w nim i dusza była uczciwa,  
I serce dobre i obyczaje,  
Że go gromada za przykład daje,  
Czy popracować, czy się zabawić,  
Czy przyjacielsko za kim się wstawić,  
Wszędzie i zawsze Kuba najpierwszy,  
Najuczynniejszy—ba! i najszczerzy,  
Był też zamożny, Pan Bóg mu szczęścił,  
Dobytek jego co rok się gęścił —  
Co rok przybyło cielę lub jagnię —  
Zgoła ma wszystko czego zapragnie.

Ciesz się zdrowiem i dobrą sławą  
Rozrywa pracą, albo zabawą,  
Dziewczę dorodne kocha i bierze,  
I wieczną wierność przysięga szczerze,  
I taki szczęśliw żyje swobodnie:  
I dziatwa mała rośnie dorodnie: —  
A on w rodzinny dom swój spogląda,  
Mówiąc, że więcej szczęścia nie żąda.

### II.

I czemuż Kuba taki szczęśliwy?  
Czyliż w tem jakie święcą się dziwy?  
Niejeden sąsiad pyta zazdrośnie,  
Czemu tak drugim szczęście nie rośnie?  
O! mój sąsiedzie—nie sąc to dziwy  
Jak mi świat miły, jako Bóg żywy.  
Ale najprostszą tego przyczyna:  
Że na nim żadna nie ciąży wina;  
Że Kuba dobrze tego jest świadom,  
Co winien Bogu, wiosce, sąsiadom,  
Że nim do pracy wyjdzie—na progu  
Najpierw oddaje cześć Panu Bogu.  
I w miarę szczęścia w miarę radości  
Coraz w nim więcej bożej miłości.  
Więc się nie dziwcie i już na później  
Niechaj z was żaden Kubie nie bluźni —  
I niech pamięta, że w tym żywocie  
Bóg szczęście dawa ludziom ku próbie —  
I że się życie składa po cnocie:  
Jak Kuba Bogu—tak i Bóg Kubie.  
Tak mówił kapłan—gromadzie całej,  
Gdy się na szczęście Kuby skarżyli—  
I jego mienia pozazdrościli—  
Tak mówił kapłan, jak gołąb biały.  
A lud, co wierzył kapłana mowie,  
Zrobił z słów jego świętych przysłowie:  
I szło tak wsiami: szczęście ku próbie,  
Jak Kuba Bogu, tak i Bóg Kubie.

### III.

Oj prawda, prawda: szczęście ku próbie;  
Jak Kuba Bogu, tak i Bóg Kubie,  
I wytrwać w cnocie aż do ostatka  
Toć to największa życia zagadka,  
Słuchajcież dalej, moi ludkowie,  
To się wam resztę o Kubie powie,  
Bo on nie wytrwał, choć dobry taki  
I wolny z razu złości wszelakiej,  
Nie wytrwał w cnocie i z nim się stało,  
Co się dziś dzieje z ludźmi niemało.  
Bóg sprawiedliwy dawał mu wiele,  
Bo Kuba Bogu służył statecznie  
W domu i w mieście, ba! i w kościele  
I wszędzie—wszędzie czcił Go serdecznie.  
Lecz na człowieka za wielką próbą  
Szczęścia obfitość, ciągła niezmienna—  
Więc się znudziła praca codzienna  
Pracy nie trzeba: dość już ma Kuba.

Tego na całe życie wystarczy,  
Choć Bóg chorobą chatę obarczy.  
Choćby i ogień wziął coś—i woda  
To będzie szkoda—lecz mała szkoda—  
Z tego się jeszcze zostanie tyle,  
Że zanim człowiek spocznie w mogile,  
To i używać może obficie  
I w bezczynności przebawić życie.  
O ta bezczynność to taka luba,  
Gdy się już dosyć napracowało:  
Dosyć już pracy—dość się zebrało:  
Tak myśląc... przestał pracować Kuba.

## IV.

Ale występkiem duszy nie skaził  
I Boga kochał—i nie obraził:  
Jedynej tylko uległ przemianie:  
Polubił spokój i próżnowanie.  
I moi ludzie, ani się spodział,  
W jaką się zaraz skórę przyodział.  
Tak się na życiu prędko odmienił,  
Jakby się iście cały wylecił.  
Z małego zacząć pójdzie się dalej.  
Kiedy już Kuba próżniactwo chwali,  
Kiedy dostatków szcudrze używa,  
I już nie widzi, jak ich ubywa—  
Ani się spostrzegł jak z życia zmianą  
Wpadał dzień po dzień w przyszłość nieznaną.  
Najprzód go naszły bezecne n u d y —  
Których nie zaznał nigdy poprzódy.  
Więc i nie wiedział, co na to radzić,  
Dał się pokusie dalej prowadzić.  
Z nudów urosła chętką r o z r y w k i . . . .  
Już nie tej słodkiej, co pracę słodzi:  
Lecz kompanijki, niesforne śpiewki,  
I to co zawsze z niemi przychodzi—  
I to co zguby bywa pobudką,  
Co się nazywa p i e k ł e m lub w ó d k ą .  
I tak powoli—szło coraz dalej—  
Z nudów się pije—z nudów się pali—  
Z nudów się trwoni grosz uzbierany,  
To na odpusty, to na jarmarki—  
Idą uciechy, bankiety, tany—  
Aż się nareszcie przebrało miarki!  
I ani patrzył pocziwy Kuba,  
Jaka się stała różnica g r u b a  
Już sam nie zgadnie, z kąd się to wzięło  
Że mu się nie chce modlić jak dawniej —  
I już mu pacierz idzie nie wprawniej...  
Ani pod krzyżem serce nie drgnęło.  
Lecz jakoś jeszcze składa się życie:  
Ej co tam o to, że żona płac.e,  
Że jedno, drugie zmarło mu dziecię...  
Przecież z rozpaczy serce nie skacze:  
Przecież są jeszcze na to sposoby,  
Pocóż koniecznie szukać żałoby.  
Tak, tak! mój Kubo... radź sobie jeszcze,  
Póki cię bieda nie weźmie w kleszcze—

A ponoć ona już dosyć blisko;  
Już twoje drugie zdycha konisko,  
Już się i chata sterana wali,  
Już się stodołka ze zbożem pali—  
Już i ty pono bledniesz, siwiejesz—  
Słysząc, że pijesz tylko—a nie jesz—  
Ej co tam Kubo!... radź sobie jeszcze  
Póki cię nędza nie weźmie w kleszcze.

## V.

I cóż myślicie... czy los oszczędza?—  
Nie—nie ludkowie: przyszła i nędza.  
Kuba zbiedzony i schorowany.  
Już nie w rozkoszne puszcza się tany:  
Ale w szpitalnej białej odzieży  
Na miłosiernej pościeli leży...  
I czeka tylko... aż Bóg wysłucha  
I z nędznej skóry wywoła ducha.  
A przed skonaniem w ostatniej chwili,  
Żalem i skrucą serdeczną kwili:—  
Dobrzeć to mówił kapłan on biały  
Dobrze i wioski z nim powtarzały:  
Że dla człowieka szczęście ku próbie:—  
Jak Kuba Bogu, tak i Bóg Kubie.

## VI.

I umarł w nędzy! Ostry sąd boski!...  
Ludzie płakali z rodzinnej wioski,  
A dzieciom, wnukom na przykład dając,  
Mówili, księdza głos powtarzając:  
Że dla człowieka szczęście ku próbie:  
Jak Kuba Bogu, tak i Bóg Kubie.  
A ja wam jeszcze słówko dołożę,  
Że z życia Kuby przykład wam taki,  
Że praca zawsze ludziom pomoże  
I od pokusy wstrzyma wszelakiej.  
Im większe szczęście płynie ci z nieba,  
Tem ci ohotniej pracować trzeba.  
Kuba, że pracę w szczęściu porzucił,  
Ano i Boga w niebie zasmucił:  
Bo szczęście ludziom dane ku próbie:  
Jak Kuba Bogu: tak i Bóg Kubie.

Jubileusz  
KORNELA UJEJSKIEGO  
WE LWOWIE.



Do licznych objawów hołdu dla sędziwego twórcy „Skarg Jeremiego“ przystąpił 20 zm. Lwów pięknym obchodem 70-letniej rocznicy urodzin poety. Obchód odbył się w sali ratusza, z którego wieży powiewała flaga błękitno czerwona, a nad bramą frontową w dłoniach pasągu „gościnności“ płonęły pochodnie, zwiastujące mieszkańcom wieczór uroczysty. Sala była przepełniona publicznością.  
O godzinie 7¼ wieczorem jubilat wprowadzony



został przez prezydenta miasta p. Mochnackiego. Rozrzewniająca to była chwila.

Wieszcz przed zajęciem swego miejsca padł w objęcia eksk. Smolki, który pospieszył na jego spotkanie. Publiczność gromkim okrzykiem: „Niech żyje“, dała wyraz uczuciom swoim na widok sędziwego poety.

Następnie wszedł na estradę, ozdobioną biustem jubilata, jego eksk. Smolka i w gorących wyrazach zagaił zebranie, składając jubilatowi zasłużony hołd, a zarazem życząc, by obchód pokrzepił i umocnił wieszca. Znowu ozwały się z ust wszystkich okrzyki: „Niech żyje!“ Ujejski zaś w towarzystwie p. Pl. Kościeckiego witał wśród tego znajomych i przyjaciół, na każdym kroku spotykając się z objawami czci i hołdu.

Orkiestra odegrała uverturę Beethovena do „Prometeusza“, poczem wszedł na estradę Wojciech hr. Dzieduszycki i w prześlicznej mowie zaznaczył koniec obecnego wieku przejęty materjalizmem; kiedy poezję zepchnięto z wyżyn, na których królowała, w tej chwili czcimy męża, który mówi do nas o poezyi o duchu i szlachetne nasiona pomiędzy rzesze rozrzuca. A dalej tak mówił:

„O tak, witamy i czcimy Cię nasz Jeremi, bo Ty nie zwątpiłeś o duchu w chwilach najcięższych, nie starałeś się o to, aby pieśń Twa jeno bawiła ucho, rozkochane w słów brzękocie, nie szło Ci o to, aby popisywać się dowcipem, lub żeby naturę ludzką truć zwątpieniem. Nie byłeś tym, któryby ukochał zwątpienie dla tego, że strojne w bajronowską szatę; z ust Twoich nie wyszło: z g i n i e c i e! Takim poetą Ty nie byłeś, Ty siałeś wiarę i nadzieję, a jeżeli się one w piersi niejednego z nas dziś odzywają, to Twoja wielka zasługa. Cześć Ci za to i chwała i pamięć po wszystkie wieki w narodzie!“

Uderzając dalej na zmateryalizowanie dzisiejszego czasu, napiętnował mówca panujące samolubstwo, małoduszność i ślepotę, która — jak rzekł — dlatego nie chce widzieć słońca, aby tem snadniej po nocy w występkach brodzić mogła. Kończąc, zwrócił się mówca ponownie do poety z życzeniem, aby żył jeszcze długo.

Z kolei odśpiewał chór mieszany „Chorał“, który publiczność wysłuchała, stojąc.

W sali panowała podówczas niezwykła cisza — na twarzach wszystkich widocznym był poważny nastrój. Śpiew Chorału powitała zgromadzona publiczność oklaskami.

Tu nastąpił cały szereg produkcji muzycznych, śpiewów i deklamacji utworów Kornela Ujejskiego.

Poczem Ujejski wstąpił na estradę i tak zaczął:

„W pismach, jakie otrzymywałem i w tych przemówieniach, których tu ze wzruszeniem słucham, — wszędzie wybija się myśl uczczenia we mnie nie tylko poety, ale dobrego syna Ojczyzny, a dla Polaka najwyższy to tytuł i uznanie. I radosno mi, że naród zrozumiał moją duszę i wie, że poezya nie była dla mnie ukochaną sztuką, ale jednym z narzędzi, którem posługiwałem się najchętniej w pracy narodowej.“

W silnych, jak zazwyczaj wyrazach, mówił dalej sędziwy poeta, głosem pełnym, dźwięcznym, chwila mi jak dawniej grzmącym, o potędze woli ludzkiej, jeżeli jest w ciągłym ćwiczeniu i wyteżeniu, o tej potędze co „w świecie materyjalnym góry przenosi, a w świecie ducha szturmuje i zdobywa niebo“, stosując te słowa do zdobycia szczęśliwszej przyszłości. Chwały poeta nie pragnął; zaszczyty nigdy go nie nęciły.

„Lecz przyjmuję je — rzekł — z głęboką wdzięcznością, bo pod ich pokrywą miłość narodu dla mnie, która mnie rozrzewnia, ta wspaniałomyślna, prawie rozrzutna miłość serc polskich, co przyznając zasługi, nie liczy się z wyrazami i nagrodą. Kiedy stanie duch mój przez sądem Boga, powiem: „Kochało mnie wielu w moim narodzie, dla tej miłości odpuść mi Panie winy moje człowiecze!“ I sędzę, że stawiając tę miłość jako orędowniczkę przed Stwórcą moim, uczczę ją tem więcej.

„Wszystko tu zmienne i znikome, wszystko przemija. I najgłośniejsze słowo przemija i nic nie stosowniejszego, jak wyraz „nieśmiertelny“, przyczepiony do dzieł moich. To tylko trwa, to ma wartość, co człowiek w usługach wielkiej idei ze swego ducha zrobił, a ten szczęśliwy, kto tym dorobkiem z bliźniemi podzielić się może, bogacąc dusze, podnosząc i doskonalać.

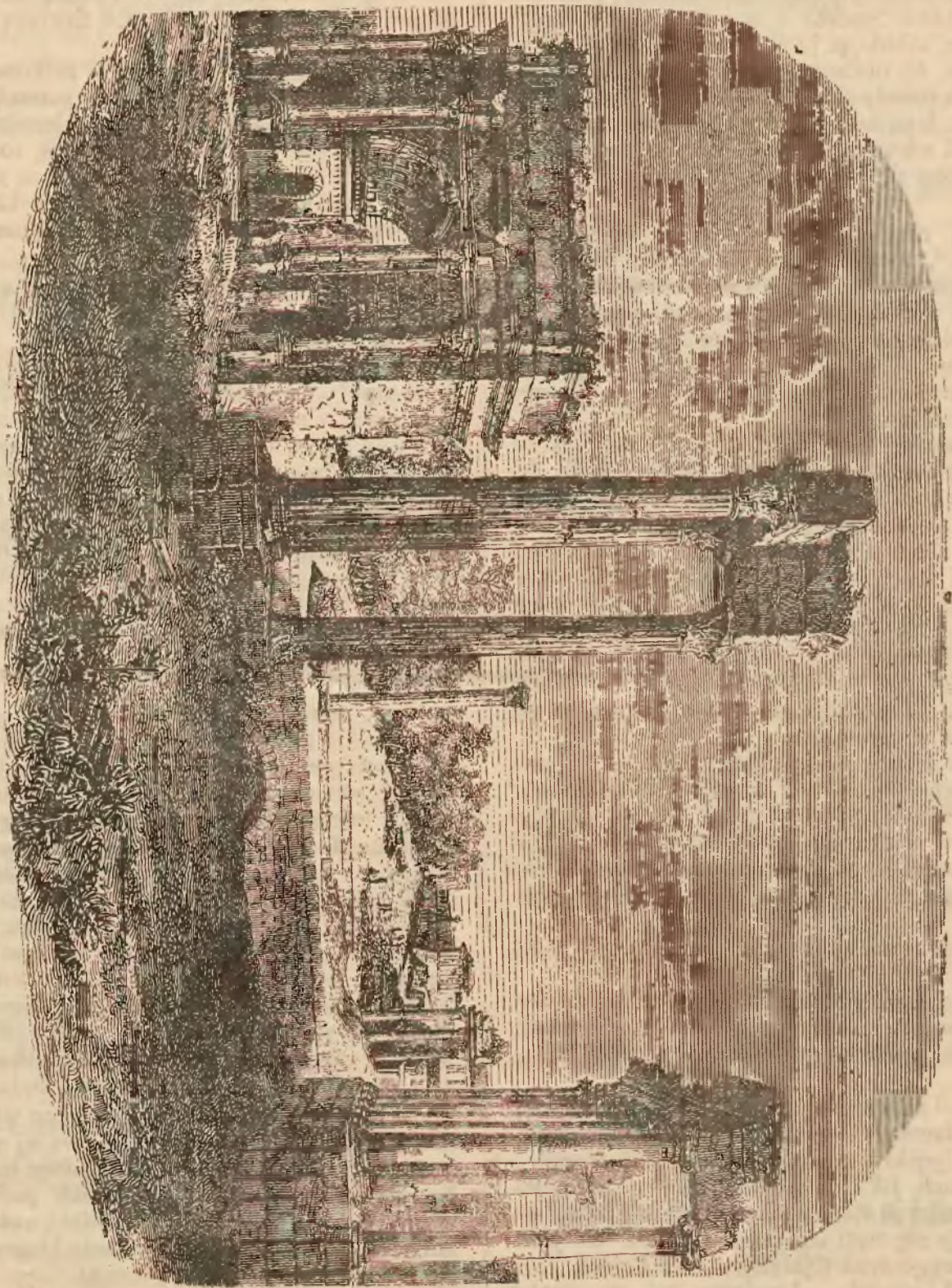
„Dzielić się dobrem, to szczęście, a często i obowiązek; z radością spełniam go dzisiaj, bo część wieńców, które otrzymałem, odnoszę myślą na cmentarz w Chyrowie i składam na zapomnianym grobie twórcy muzyki „Chorału“. Tak mało naród wie o nim, a przecież ta muzyka silniej, bo szerzej od słów działała — a trzeba i to wiedzieć, że nie moje słowa natchnęły Nikorowicza, ale jego utwór muzyczny mnie natchnął. W czasie, kiedy zacząłem pisać „Skargi Jeremiego“, pierwotnie w innej formie, odwiedziłem go, jako miłego przyjaciela w Zboiskach pod Lwowem i tam zagrał mi on świeżo skomponowany swój chorał. Wzruszony do głębi, uniosłem tę muzykę w ucho i w duszy i tego samego dnia napisałem słowa. Polecam wdzięcznej pamięci rodaków współtwórcę „Chorału“.

„A teraz chciałbym wszystkim podziękować. Niechże idą słowa proste, szczere, nasze, najtreściwsze a najwymowniejsze, co nigdy pustym wyrazem stać się nie mogą: Bóg zapłać! Miastu Lwowowi i Radzie miejskiej — temu miastu, którego prawie jestem dzieckiem, bo w niem wychowałem się; innym miastom i instytucjom, przyjaciołom, którzy związali się w grono, aby, mimo mojej prośby zaniechania tego zamiaru, przeprowadzić mój jubileusz; rodakom na własnej i na obcych ziemiach — Polkom już podziękowałem — którzy odezwali się do mnie wyrazami miłości i uznania, a i tym na ziemi srogiego ucisku, którzy nie cichym jękiem, ale głosem pełnym hartu i wiary w odrodzenie Ojczyzny, także do mnie przemówili — wszystkim za wszystko Bóg zapłać!

„Podziękowałem, a tak mi to nie wystarcza! Jakżebym chciał choć w myśli do gorącej miłością piersi mojej przycisnąć — kogo? A więc wszystkich dobrych Polaków w różnych obozach politycznych, co w czystości ducha pracują dla Polski, wolni od niskich ambicji i celów osobistych. Boże błogosław ich pracy, a co w niej spaczone, prostuj!

„Żyj Polsko!“

Przemową tą jubilata, która zrobiła wielkie wrażenie, zakończono obchód. Po wieczorze część publiczności oglądała w apartamentach prezydenta miasta wyłożone adresy od miast, instytucji i korporacji różnych do Kornela Ujejskiego wystosowane. — Tak zakończył się obchód jubileuszowy naszego wielkiego poety i dobrego syna Ojczyzny.



FORUM RZYMSKIE Z POCZĄTKIEM XIX. STULECIA.

## Sąd króla Polskiego Kazimierza Wielkiego.

Stolicą Królestwa Polskiego za króla Kazimierza był Kraków, miasto starożytne i wielce wspaniałe, pełne wspomnień narodowych, zawierające groby królów i sławnych ludzi polskich, wówczas bogate, a dziś zostające pod panowaniem austriackim.

Kazimierz zwan był nie dla wzrostu Wielkim, ale dla tego, że był wielkim w dobroci, mądrości, sprawiedliwości i że był wielce jako ojciec lubianym od całego narodu, a szczególnie od włościan, którego też dla tego nazywają i królem chłopków, jakoby dla tego, że się najwięcej nimi opiekował. Jeździł on po całej Polsce i chętnie słuchał skarg, a sądził mądrze, ale najwięcej mieszkał w Krakowie, w stolicy swojej. Przy królu przebywali w Krakowie różni panowie, co byli albo urzędnikami, albo doradcami w sprawach państwa, a mieli zawsze bardzo wiele zatrudnienia, bo król pilnie baczył, aby dobrze rządzono w kraju, żeby się nikomu krzywda nie działa i aby wszędzie była sprawiedliwość.

Z panami przebywały i ich żony w mieście. Mniej gospodarne miały wiele czasu na zabawę i spacer. Dwie zaś pomiędzy nimi odznaczały się próżnością i zawiścią. Jedna drugą starała się przewyższyć w zbytkach i blasku. Kiedy jedna jeździła czterema końmi, to druga jeszcze bystrzejsze konie mieć musiała, kiedy jedna sprawiła sobie bogatą suknię, druga zaraz bogatszą sprawiała, słowem jedna nad drugą we wszystkim przodować chciała i przez to naraziły się w mieście na śmiechy i różne niepoehlebne dla nich gadania.

Zdarzyło się, iż razu jednego na wąskiej ulicy zjechały się obie te imości, bogatemi karocami i ładnymi a bystremi ciągnięte koniami, w pstre świecidła ubranymi; same jakby królowe były ubrane. Jak się tylko z dala ujrzały, zaraz obie wydały rozkazy woźnikom, aby z drogi nie ustępowali i tak się nareszcie środkiem ulicy zjechały, że konie łbami się stuknęły i stanęły. Z jednej karety jedna woła: „Nie zjeżdżaj, bo ja starsza jestem“; z drugiej znów karety druga woła: „Nie zjeżdżaj, bo mój mąż starszy“. I tak stały pojazdy naprzeciwko, żaden nie mógł ruszyć a panie spojierały na siebie dumnie, z zaciętymi ustami i ze świecącymi od złości oczami. Widząc, że nie ma rady, że tłum ciekawych na ulicy się zbiera i przypatruje się dumnym paniom i dziwuje się ich uporowi; jednomyślnie obie wysłały swoich służących do króla ze skargą, prosząc o sąd doraźny.

Król był w zamku swoim, a że był dla wszystkich przystępny, lubił zaraz sąd sprawiedliwy wydać, wysłuchał obu służących i taki wydał wyrok:

„Na upór nie ma lekarstwa, więc idźcie i powiedźcie paniom swoim, „iż mądra głupiej ustąpi“, a ulica dość szeroka, by się minąć“.

Nie podobał się taki sąd króla imościom w karetach, ale gdy ludzie na ulicy dosłyszawszy wyrok, śmiać się zaczęli i klaskać w ręce, a wołać: „Niech żyje król sprawiedliwy i mądry!“ Obie imości czempredziej zaczęły wołać: „Zjeżdżaj na prawo, a zjeżdżajcie na prawo“ i jednocześnie rozjechały się i minęły tak, iż lud patrzący nie wiedział, której przyznać nazwę głupiej, a której mądrej, bo sobie obie ustąpiły, bo każda chciała być pierwszą.

Od tego czasu powstał zwyczaj, aby zawsze przy spotkaniu się jadących, „zjeżdżać na prawo.“

Ztąd taż też powstało i to przysłowie: „mądry głupiemu ustępuje.“ A gdyby dużo mądrych było i gdyby się tego wyroku Kazimierza Wielkiego króla naszego trzymano, toby nie było zwad i kłótni pomiędzy ludźmi, gotowymi kłócić się o najmniejszą rzecz tak, że później nieraz wstydić się muszą swojej zapalczywości w sporze.

## Figle wiarusa.

Od granic Mongołów, zaciężyła czarna chmura brzemienna nieszczęściem — imię jej z przerażeniem i ze strachem się wymawia — to cholera.

W miasteczku Końskie ten straszny gość rozsiał się na dobre — niskie położenie okolicy, wilgotna miejscowość, zamieszkała w trzech częściach przez żydów, znanych wszędzie z niechlujstwa i nieporządku, a przytem żywiących się niezdrowemi pokarmami, dostarczała hojnie ofiar epidemii.

Doktorzy zalecali przedewszystkiem czystość w mieszkaniach i w ubiorze, zdrowe pokarmy; ale żydzi nie wierzyli w doktorów.

Sławny wówczas był rabin w Radoszycach, miasteczku o parę mil położonem od Końskich, do niego go więc udali się żydzi po radę i opiekę.

Bogate podarunki zostały złożone rabinowi — przyjął je — zamyslił się — długo kiwał głową z zamrużonemi oczyma — nareszcie otworzył oczy — poprawił sobolowej czapki i zatknąwszy ręce za pas jedwabny na atlasowym chałacie, zapytał się:

— Jak dawno ta paskudna choroba tam się rządzi?

— Już od tygodnia Rabbi, co dzień po dziesięciu ludzi umiera, a gojów to ledwie po jednym.

Rabin cmoknął językiem — znowu się zamyslił — a po chwili rzekł:

— To głupi interes z tą paskudną chorobą, ale trzeba je wyprawić w inne miejsce.

— Nu! a jak to zrobić?

— Wracajcie do Końskich, tam trzeba wam wyszukać goja głupiego i zapłacić mu za to, żeby on stał na kirkucie i czekał tam, aż wy przyniesiecie umarłego. Wtenczas niech on się zapyta „kto idzie“, a wy odpowiecie mu: ten a ten umarł na tę paskudną chorobę i chce być pochowany, a on niech odpowie „tu niema już miejsca“. Jak to ta paskudna choroba usłyszysz, to was opuści i obróci się gdzieindziej.

Radość pomiędzy żydkami konieckimi zapanaowała wielka — powracając, radzili już przez drogę kogo tu wybrać na stróża kirkuta.

Żył wówczas w końskich Adamczyk, stary wiarus, który służył w wojsku jeszcze pod Wielkim Napoleonem i z nim przeszedł pół świata, ranny, był wzięty do niewoli, w której przebył długie lata; powrócił do rodzinnego gniazda, do Końskich, gdzie mu dawny generał Małachowski dawał jakieś wsparcie dożywotnie — baraszkował z młodymi, opowiadając im dziwy o bitwach w jakich się znajdował — o wielkim cesarzu Napoleonie — a kiedy młodzi uśmiechali się niedowierzając, smutnie spuszczał głowę na piersi i powtarzał:

Inne czasy, inni ludzie:

Mów im prawdę szczerozłotą,

To słuchają jak o cudzie.

Każdy poczęstował go kieliszkiem wódki, ten i

ów zaprosił na obiad, a Adamczyk przepędzał czas, nic sobie nie robiąc ze swojej biedy — wszyscy go znali — lubili i wiedzieli, że do pracy małe ma już siły.

Przed szynkiem Lajbusia stało właśnie kilkunastu żydów, zajętych ożywioną rozmową; machali rękami, bili się w piersi, a ciągle spoglądali ku rynkowi, zapach smrodliwy czosnku rozciągając wokoło.

— Idzie! idzie! zaczęli do siebie szeptać; dzieci i żydówki zaczęły się ciekawie kupić i patrzeć na zbliżającego się Adamczyka, jakby go pierwszy raz w życiu widzieli.

Stary kirasyer prosty był jak trzcina—wąsy białe—wzrok przenikliwy a łagodny. Kiedy już właśnie szynk miał minąć, Lejbuś stojący we drzwiach z fajką na długim cybuchu, kiwnął na niego i do stancyi go zaprosił. Adamczyk ze zdziwieniem spojrział po żydach, uśmiechnął się nieznacznie, pogładził wąsy i wszedł do szynku nic nie mówiąc.

— Nu, panie Jadamczyk, tak rano idziecie na czczo, a nie wypilibyście kieliszczyka?

— Ha! zdrowiu by to nie zaszkodziło, to tylko bieda, że grosze się przy duszy nie trzymają i nie byłoby czem zapłacić.

— Ny! czy to Lejbuś już taki, żeby panu Jadamczyk nie dał parę kieliszków na kredę; jak będziecie mieli to mi oddacie.

Adamczyk znowu się uśmiechnął, widział, że żydy mają w tem jakiś interes, postanowił być ostrożnym — przyjął jednakże jeden i drugi kieliszek wódki, rozsiadł się na ławie, wyjął swoją żołnierską fajeczkę — pomacał się po kieszeniach i chociaż znalazł w jednej z nich kopciuch z dreikenigiem, udał jednak, że go niema.

— No, Bóg zapłać wam Leibusiu, ale niema tu co siedzieć bez tytoniu, trzeba iść dalej, bo coś mnie tak mdli po brzuchu, może to ta psia cholera do mnie się zbliża, ale stara to moja znajoma, ona wie, że Adamczyk jej się nie boi.

Żydzi zaszwargotali między sobą, jeden z nich wyjął garść tytoniu i podając go wiarusowi, zapytał:

— Co wasan takie głupstwa gada, że te paskudna choroba to jego stara znajoma.

— Ba! co nie mam gadać—kiedy ja już ją znam jeszcze z wojny tureckiej; dwa razy do mnie się zbliżała, ale dwa razy ją tak odpędziłem na bory i lasy, że jakby tylko teraz zobaczyła starego Adamczyka, to nogi połamie uciekając.—To mówiąc, wąs tak do góry nasrożył i potrząsł grubą pałką, że żydówki i bachury ze strachem w tył się cofnęły.

— Ny! co ona jest — skąd ona jest — wasan ją widział?

— Ba! czym widział? — byłem z nią tak blisko, jak z wami.

— A duża ona? jaki ona ubiór ma?

— Cholera, trzeba wam wiedzieć, że jest to strasznie duża baba, ale cała jakby ze mgły albo ze śniegu ulepiona; kiedy idzie przez najwyższe lasy, to chociaż i dęby tylko jej po pas sięgają; kiedy się zbliża do najgłębszej rzeki, nie zatrzymuje się, wchodzi w głąbie i nigdy jej więcej jak po pas wody niema—cała jej gęba modra jest, jakby nieprzymierzając wątroba.—W rękę trzyma jakieś chuścisko czerwone — a jeżeli tylko na które miasto niem powieje—śmierć na jej usługi wymiata wszystko do czysta, jak to i z wami teraz robi i dopóty nie odejdzie, aż nie porobi porządków.

Żydzi znowu między sobą zaszwargotali, jeszcze jeden kieliszek z wódką podsunęli Adamczykowi i nareszcie Lejbuś wysuwając się naprzód, rzekł:

— Nu! my panu Jadamczykowi powiemy co dobrego, kiedy wason tę paskudną chorobę zna i jej się nie boi, to może dużo pieniędzy zarobić, my damy trzy ruble—a co? zły interes?—co?

— A za cóż to chcecie mi dać 3 ruble, żebym wam ją przyprowadził, chcecie ją obejrzyć?

Żydzi odskoczyli w tył na parę kroków, każdy z nich splunął, a Lejbuś kończył:

— My chcemy zrobić tak, żeby pan Jadomczyk zarobił 3 ruble za nic — żeby tylko poszedł na nasz kirkut i tam stał z tym duży kij, a kiedy my tam przyniesiemy umarłego, zapytał się głośno:

— Kto idzie i czego potrzebuje?

My odpowiemy: ten a ten idzie — a pan Jadomczyk niech odpowie:

— Tu już niema miejsca wolnego — to ona się zabierze i pójdzie na bory i lasy.

(Dokończenie nastąpi.)

## ROZMAITOŚCI.

### ROZBÓJNICY WE WŁOSZECH.

Bracia Pulvinenti, schwytani niedawno przez rozbójników w Sycylii, odzyskali wolność, opłaciwszy okup w sumie 250,000 lirów. Opowiadają oni o swem uprowadzeniu następujące szczegóły: Byliśmy dnia 25 września rano w ogrodzie, oprócz nas i służącego nie znajdował się nikt w domu. Służący oświadczył, że kilka osób pragnie z nami mówić. Weszliśmy do sali i tu otoczyło nas mnóstwo mężczyzn przykładając pistolety do piersi. Byli to rozbójnicy. Posadzono nas na mułach. Widząc, że jesteśmy bardzo osłabieni, rozbójnicy poczęstowali nas limoniadą. Było ich około trzydziestu. O godzinie 7 wieczorem stanęliśmy na miejscu. W jakiejś chacie wieśniaczej poczęstowano nas serem, chlebem, i winem. Wreszcie pomieszczono nas w jakiejś ciasnej norze, w której w nocy przemarziliśmy okropnie. Po dwóch dniach przepędzonych w trwodze, rozbójnik stojący na straży, zawiadomił nas, że okup jeszcze nie nadszedł. Sądziliśmy że nadeszła ostatnia nasza godzina, kazano bowiem najstarszemu z nas iść do domu przez część drogi z zawiązanymi oczyma, a następnie samemu w celu zażądania od ojca pieniędzy na wykup. Ojciec złożył takowe w oznaczonym miejscu i odzyskaliśmy wolność.

### JACHT VANDERBILT'A.

Znany milioner Vanderbilt, wybiera się w tych dniach wraz z małżonką w kilkoletnią podróż po Europie na jachcie, który jest niewątpliwie najwspanialszym statkiem, jaki posiada człowiek prywatny, co zaś do urządzenia wewnętrznego, żaden książęcy jacht nie może się z nim równać. Ma on 300 stóp długości i maszyny o sile 4500 koni. Salon do przyjęcia zajmuje całą szerokość statku, jest biały i złoty, trzymany w stylu Ludwika XIV. Meble, w większej części stare, pokryte są czerwonym aksamitem. Książki znajdują się we wspaniałych szafach orzechowych. W sypialni p. Vanderbilt'a meble inkrustowane są złotem i kością słoniową, firanki i pokrycie

ze starej różowej materyi z epoki Ludwika XIV. W bawialni stoją meble mahoniowe, pokryte zielonym aksamitem; dwa inne pokoje utrzymane są w stylu „empire”. W wykwitnym pokoju kąpielowym całe urządzenie, nawet klamki u drzwi z platerowanego srebra. Wszędzie zastosowana są najswieższe urządzenia elektryczne. Jacht ten zbudowany został w Birkenhead pod Liverpool'em i kosztował 100.000 funt. szt. czyli przeszło dwa miliony marek.

#### WYRWANIE ZĘBA HIPOPOTAMOWI.

Jeden z dentystów w Philadelphii miał niedawno niezwykłego zaiste pacyenta. Był to hipopotam, przebywający w miejscowej menażeryi, który cierpiał ból zepsutego zęba. Właściciel Georga — tak się nazywał chory — postanowił kazać mu wyrwać chory ząb, co jednak łatwiej można było pomyśleć niż wykonać. Ostatecznie przecież w Ameryce nie ma nic niemożliwego, znalazł się dentysta, który podjął się operacji. Z trudem umieszczono Georga w odpowiedniej pozycji, otwarto mu paszczę za pomocą belki drzewa i zabrano się do dzieła. Dentysta przy pomocy swoich czterech pomocników i służącego z menażeryi przez całą godzinę windował ząb, aż nakoniec wydobył go z hipopotamowej szczęki. George jest znowu zdrow i w dobrym humorze.

#### SMACZNEGO APETYTU.

Od kilku dni rozpoczął w Petersburgu popis ze swym piekielnym żołądkiem słynny amerykański kapitan de Vetrico. Na pierwszym przedstawieniu zjadł spory talerz zupy, sporządzonej z nafty i opilek żelaznych, następnie spożył garść czerepów porcelanowych, drugą taką samą węgli kamiennych, koks i żelaza. A jakież ma zęby! To nie zęby, ale kamienie młyńskie, w których miele na proszek czerepy i żelazo. Ze trawi to wszystko, nic dziwnego, boć wiadomo, że każdy pokarm, dobrze przeżuty, jest strawnym. Ale jakim sposobem nie szkodzą mu takie pszysmaki, jak fosfor, siarka, koperwas i potaż? A jednak łyka je napewno i to w ilości wielkiej. Co dziwniejsze, że wszystkie te „delicje” zjada z takim apetytem, nawet łąpczywie, jak gbyby na świecie nic smaczniejszego nie było, lub jak gbyby od dni pięciu nic nie miał w ustach. A niema w tem żadnego oszustwa, gdyż chemicy stoją przy nim i sprawdzają, czy jest to rzeczywiście siarka, fosfor itd.

#### KOŚCIÓŁ ŚW. ZOFII W KONSTANTYNOPOLU.

Jest to jeden z największych gmachów w świecie. Budowa tego kościoła trwała lat 243. Dziewięć tysięcy robotników pracowało prawie nieustannie przy tej budowie, a plan na ten kościół miał wydać cesarz Konstantyn Wielki, któremu, jak powiadają, ukazał się we śnie. Najwspanialszą częścią tej świątyni jest kopuła, która ma 113 stóp w przeciągu. Jest tam biały marmur z Frygii, zielony z Lakonii, modry z Libii, czarny celytycki i t. d. Aby opowiedzieć, jakie bogactwa mieścił w sobie ten kościół, trzeba by bardzo dużo pisać. Ale przyszedł czas smutny. Turcy zawojowali Konstantynopol, złoty duży krzyż z wieży kościoła zrzucili i zrobili z tego przybytku swoją świątynię, zwaną meczetem.

#### PRZYKŁAD DZIELNOŚCI POLSKIEGO ŻOŁNIERZA

podaje jedna z gazet dawniejszych. Było to w roku 1831 podczas walki z Moskalami, pod Ostrołęką, kula karabinowa ugodziła żołnierza w twarz i uwięzła mu w ustach. Żołnierz nieustraszony dobył sobie tę kulę spokojnie, nabił nią karabin, dał ognia, trafił w Moskała i padł zemdlony na ziemię!!

#### KOBIETY I TYTOŃ.

Czy kobiety palić mogą? Czy kobiety palić powinny? Oto pytanie, rozstrzygane niejednokrotnie i niejednokrotnie pozostawiane bez odpowiedzi.

Do wprowadzenia kwestyi na porządek dzienny przyczynił się fakt, który zdarzył się świeżo w Ameryce, w Louisville. Trzy młode damy: panie Annie Wilson, Emmy Cringthan i Mary Wilson przechadzały się wieczorem po ulicy. Gwarzyły wesoło a w różowych usteczkach miały papierosy. Po drodze spotykają dwóch policyantów. Ci, w najwyższym stopniu zdumieni i przerażeni, aresztują damy i nazajutrz stawiają je przed sądem pod ciężkim zarzutem: spowodowania ulicznego... skandalu.

Sędzia Buckley nieco inaczej zapatrywał się na sprawę. Nie brał jej tak na seryo i wydał wyrok ośnowy następującej:

„Jakkolwiek oskarżone nie zachowywały ściśle przepisów przystojności publicznej, nie dopuściły się jednak niczego, coby stało w sprzeczności z prawami obowiązującymi.”

Fakt przedostał się do Europy i ożywił dyskusję. Jeden z fejtystów francuskich który od dłuższego czasu studyje pilnie wszystkie dzieła, przemawiające za tytoniem lub też ciskając na niewinne to ziele anatemę, pisze w tym względzie: „Gbybym był prokuratorem sądu amerykańskiego, z trudnością znalazłbym argumenty przeciwko trzem wyżej wymienionym damom; gdybym był adwokatem amerykańskim, z trudnością znalazłbym argumenty na obronę trzech dam wyżej wymienionych. Pamiętałbym zawsze o spustoszeniach jakie tytoń sprawia w organizmach mężczyzn. O ileż zgubniejszy wpływ wywierać musi tytoń na delikatne organizmy kobiece! Trzy powyżej wymienione gracye, „ziewające dymem”, niech pomyślą, iż tytoń zatrzuwa mleko kobiety-karmicielki, a nawet przyczyna się do zupełnego zaniku pokarmu. Zapytajcie lekarzy, praktykujących przeważnie w dzielnicach zabudowanych przez fabryki tytonu. Odpowiedzą wam, iż dzieci robotnic tych fabryk są zazwyczaj blade, anemiczne, że śmiertelność niemowląt w tych dzielnicach jest większą, niż gdzieindziej.”

Tyle publicysta przeciko paleniu tytoniu. Ale jako sędzia sprawiedliwy a bezstronny, stawia się ów dziennikarz na stanowisku adwokata pań Annie Wilson, Emmy Cringthan i Mary Wilson.

„Na obronę tych pań powiedziałbym, iż papieros w ustach kobiety żadną miarą nie może być uważany za powód do skandalu publicznego. Prosiłbym sędziego amerykańskiego, aby pojechał ze mną do Hiszpanii, gdzie palenie tytoniu przez kobiety stało się zwyczajem powszechnie przyjętym. Przytoczyłbym ustęp z pamiętników generała Marbota, który ongi wybrał się był w podróż po Portugalii. W Lizbonie usiadł generał do dylizansu, zajętego wyłącznie przez kobiety. Wnętrze dylizansu pełne było dymu, bo piękne Portugalki paliły na zabój.

— Ach! — woła generał, wsiadłszy do dylizansu co za szkoda, że się w koszarach moich nie nauczył palić!..

Damy w wielkiego świata we Francyi palą bardzo dużo. Słynne piękności, księżne Chatres i Bourbon, nie wypuszczają z ust papierosa, a tytoń kupować zwykły od żołnierzy, bo ma być mocniejszy od sprzedawanych w dystrybucjach. George Sand namiętnie paliła, najnamiętniej zaś fajkę. We wspomnieniach swych z r. 1837 pisze Aurora Dudevant: „Gdyby jakiś przewrót nagły a niespodziewany miał mnie pozbawić wszystkiego, co mi jest miłym, niech zrobi z mego domu szpital, niech mi wyleje wino z beczek, niech pali w piecach mojemi książkami, a nawet rękopisami, niech mi tylko zostawi portret babki, fajkę i atrament.“

Kobiety wschodnie palą prawie wszystkie bez wyjątku, że zaś prowadzą życie bezczynne, wiecznie otoczone bywają kłębamii dymu. Z głów ukoronowanych do namiętnych zwolenniczek tytoniu należą królowa rumuńska i hiszpańska. Królowa Małgorzata włoska i królowa portugalska palą również lekkie gatunki tytoniu.

Mogą więc kobiety palić, czy nie mogą? Kwestya pozostanie nierozstrzygniętą i prawdopodobnie długo rozstrzygniętą nie będzie.

#### WINO W HISZPANII.

Hiszpania i tak już obfituje we wino, a w roku bieżącym jest taka obfitość, że 16 lirów można otrzymać za 1,20 mk. (30 ct.) Niektórzy właściciele winnic nie tłoczą winogron, nie wiedząc, co z tym nadmiarem począć, albowiem transport wina z powodu wielkich gór utrudniony. Kolei żelaznych w Hiszpanii jeszcze nie wiele, zatem wino przewozić można tylko na grzbietach osłów lub mułów. W prowincyi Walencyi pewien właściciel winnicy ustawił przy drodze wózek z beczką wina i osobnym napisem zachęca przechodników do korzystania ze sposobności i napięcia się do woli, byle tylko nie zapomniano zakręcić kurka.

#### ANEGDOTA O MAC MAHONIE.

Księciu Magenty z przyzwyczajenia obozowych pozostało nawyknięcie do wczesnego wstawania. Nawet za czasów prezydentury swej, Mac Mahon budził się bardzo rano i sam czyścił sobie odzienie. W pierwszym roku pełnienia tych wysokich funkcji dany był festyn w pałacu Wersalskim, po którym prezydent zanocował w prefekturze. Prefekt, chcąc być w pogotowiu na każde wezwanie, położył się nawpół ubrany do łóżka. Skoro świt, usłyszał szmer na podwórzu, na które wychodziły okna apartamentu Mac Mahona. Podbiegł i ku wielkiemu zdumieniu zobaczył marszałka czyszczącego sobie ubranie. Przejęty szlachetną emulacją, prefekt uzbroił się natychmiast w szczotkę, zdjął mundur urzędowy i otworzywszy okno na ośwież, począł zapamiętałe okurzać swe złote ozdoby.

— Pst! Pst! — zaczął nawoływać prezydent.

Prefekt udał zdziwienie, rozejrzał się naokoło, nie wiedząc jakby, z kąd głos dochodzi, wreszcie ujrzał niby nagle prezydenta i począł przeproszać, że go tak wczesnie obudził. Marszałek, ujęty taką współnością przyzwyczajenia, zaprosił prefekta do swe-

go pokoju i mówił z nim długo o korzyściach raniego wstawania i usługiwania sobie samemu.

W kilka dni potem prezydent wydawał bal w Wersalu, na którym był obecny książę Walii. Gdy wszedł na pokoje prefekt, Mac Mahon pospieszył przedstawić go następcy tronu angielskiego.

— To człowiek nieoceniony — rzekł. — Mam zaszczyt rekomendować Waszej Królewskiej Wysokości najwcześniejszego w całej Francyi prefekta.

#### GOUNOD,

o którego śmierci donosiliśmy, był nadzwyczaj sumiennym w opracowywaniu swych utworów. W każdej z nich przelewał duszę całą.

„Nauczyłem się — opowiadał — robić wszystko dokłanie w lyceum Saint-Louis. Pewnego dnia miałem do przepisania jakiegoś pensum. Wywiązałem się z tego szybko i bardzo pobieżnie.

Kerepetytor, obejrzawszy mój kajet rzekł:

— Bardzo źle napisane.

— Naturalnie — odparłem, bo przecież mnie to bawić nie mogło.

Wówczas z ust jego usłyszałem słowo, które na zawsze pozostało mi w pamięci.

— Gdybyś był dobrze odrobił zadanie, nie byłoby cię znudziło.

Słowami temi zgnębił we mnie niedbałość. Od owej chwili do obecnej nie zdarzyło mi się nigdy zrobić coś niedokładnie.“

Zamiłowanie do muzyki tkwiło w Gounodzie od lat najmłodszych. Jako dwunastoletni malec, słuchając śpiewu Malibrana w „Otello“, postanowił sobie, że i on napisze operę na ten temat i skoro tylko do domu powrócił, zaczął przelewać na papier naiwną kompozycję. Z początku nie chiano mu pozwolić na oddanie się wyłącznie muzyce, lecz wytrwałością swą i talentem przemógł opór rodziny.

#### O CZASIE,

Taką ułożono dawniej zagadkę.

Tak idę, że mnie żadna nie doścignie władza,

Chyba ta, co porządek światów rozprawdza.

Daleko prędszy jestem nad ludzkie pojęcie,

W jednym jestem i w jednym nie masz mnie mo-

(mencie.

Ten moment jak w przepaści znikającej zginął.

Bliższy jestem stu wieków, niż tego, co minął.

#### O MOWIE.

Miła jest obca mowa, lecz miłszą sto razy.

W której pierwszym na świecie wymówił wyrazy.

Droga mi ona będzie, a gdy śmierć w mym progu

Zawita, polską mową, polecę się Bogu.

Wytocz z człowieka krew, a ubiegnie z nią i żywot jego, wyłącz z narodu język, a ubiegnie z nim życie jego. Naród żyje, dopóki język jego żyje, bez języka narodowego niema narodu.

## ZE ŚWIATA.

## Z POD ZABORU ROSYJSKIEGO.

Nowe przepisy paszportowe dla księży po rządem rosyjskim. Według obowiązujących w Królestwie Polskiem przepisów paszportowych, żaden ksiądz nie może wyjechać za obręb swojej parafii bez paszportu od naczelnika powiatu, niekiedy nawet od gubernatora; chcąc zaś paszport otrzymać, musi pierwiej okazać pozwolenie swej władzy duchownej na wyjazd.

Mały wyłom w tym przepisie uczynił generał-gubernator warszawski przez rozporządzenie z d. 27 grudnia 1886 r. nr. 2275. Na mocy jego, jeżeli władza dyecezyalna wzywa księdza do siebie, albo poleca udać się do jakiego miejsca (naprzykład dla objęcia wikaryatu lub probostwa), takie wezwanie (bilet) ksiądz przedstawić powinien naczelnikowi do awizacji i może z parafii wyjechać bez osobnego paszportu od naczelnika.

Znaleziona podczas rewizji w seminarjum kieleckiem w marcu br. jakaś umowa, w której kilku kapłanów obiecało sobie między innemi zjeżdżać się od czasu do czasu dla wspólnego porozumienia, obudziła większą, niż dotąd, czujność policyi na przejazdy księży. Generał-gubernator, zdaje się, spostrzegł, że rozporządzenie jego z dnia 27 grudnia 1886 roku może być „nadużytem“, że mianowicie księży, otrzymawszy „bilet“ z konsystorza, mogą zatrzymywać się na drodze, albo zbaczać z drogi i odbywać zjazdy. (!) Aby temu niebezpieczeństwu zapobiedz, wydał teraz okólnik do biskupów, w którym policyjne wymagania pozorując troskliwością pasterską o dobro dusz, przepisuje, jak powinny być redagowane wezwania „bilety“, do księży przez władzę duchowną wysyłane.

Okólnik przytacza „Dziennik Poznański w tej formie, w jakiej przeznaczony został dla biskupa lubelskiego:

„Generał-gubernator warszawski.

Zarząd spraw duchownych wyznań obcych.

Warszawa, 4 maja (v. st.) 1893.

nr. 685.

O przyjazdach księży rzymsko-katolickich do Warszawy.

Do JW. Biskupa lubelskiego.

Z raportu oberpolicmajstra warszawskiego, z d. 16 kwietnia rb. nr. 1401, widząc, że dwaj księży dyecezyi lubelskiej, Arciszewski i Sierzpowski, przyjeżdżali w ostatnich czasach do Warszawy za biletami przez konsystorz lubelski wydanymi, w których nie oznaczono, na jak długi czas owe bilety wydane były—proszę najpokorniej JW. Pana wydać odpowiednie rozporządzenie, żeby konsystorz, wydając świadectwa księżom przez siebie wezwanym, dokładnie w nich oznaczał, na jaki czas, dokąd i w jakim celu ich odprawia. Z tegoż raportu oberpolicmajstra widać, że w ciągu czasu od 1 lutego do 15 kwietnia br. przebywało w Warszawie 146 księży zamiejscowych, a w tej liczbie 21 z dyecezyi lubelskiej. Uważam za potrzebne zwrócić na to uwagę JW. Pana, ponieważ tak liczne przyjazdy księży do Warszawy są dowodem, że oni bardzo mało dbają o spełnianie swych bezpośrednich obowiązków w powierzonych sobie parafiach; sądzę bowiem, że obecność księdza potrzebną jest ciągle na miejscu ze względu na jego stan duchowny; częste zaś wyjazdy do Warszawy w ilości wyżej oznaczonej nie mają żadnych poważnych i prawnych przyczyn.

Jenerał-gubernator

Hurko.

Zarządzający kancelaryą

Bożowski.

Próby z balonami. W okolicach Warszawy odbywały się próby dowolnego kierowania balonami w formie cygara. Balon, jak donosi „Kur. Warsz.“ posuwał się poziomo we wszystkich dowolnych kierunkach, a nadto opadał ku ziemi bez wy-

puszczania gazu. Wynaleziony przyrząd do kierowania waży kilogram, zaś siła jego da się dowolnie potęgować.

Miasteczko Rogaczów (gub. wołyńska) stało się w dniu 15 zm. pastwą płomieni. Z całej miejsciny pozostały tylko zgliszcza; kilkadziesiąt rodzin bez dachu.

## Z POD ZABORU PRUSKIEGO.

Z Jeżyc. Pan Maksymilian Palacz sprzedał ze swego gospodarstwa w Jeżycach 16 mórg, za które otrzymał znaczną sumę 93.000 marek, a więc morga blisko po 2000 talarów. Pan P. zamysła dość znaczną sumę ofiarować na rzecz mającego stanąć kościoła w Jeżycach oraz na budowę budującej się już ochronki.

W Bydgoszczy aresztowano „przystojnego młodzieńca“, który wyłudzał pieniądze. Na policyi poznano w tym „młodzieńcu“ znaną oszustkę, juk kilkakrotnie za oszukaństwo karaną.

Z Piły donoszą, iż zabili fornale syna dziedzica Bredowa w Sypniewie. Robił on wyrzuty fernalom, że koniom obroku nie nasypali, o co rozgniewani tak ciężko poranili Bredowa, że niebawem umarł.

Z Tuczna uciekł burmistrz W., którego poszukuje prokuratora przez listy gończe. W zeszłym tygodniu przybył on do Piły, gdzie chciał pieniędzy pożyczyć. Wyłudził od hotelisty 20 marek i z temi puścił się w dalszą drogę.

Koronowo. We wsi Wilcze zniszczył pożar 11 budynków gospodarczych, między nimi kilka stodół z sprzętem żniwnym. Ogień wybuchł wieczorem około godziny 8 i pół w zabudowaniach p. Ziętaka i szerzył się gwałtownie. W ogniu zginęło także bydło i liczne sprzęty gospodarskie.

## Z POD ZABORU AUSTRYACKIEGO.

Lwów i okolicę nawiedziła ogromna zawieja śnieżna. Związek telegraficzny ze Lwowem jest przerwany.

Poświęcenie szkoły imienia Tadeusza Kościuszki. Dnia 14 zm. odbyła się w Tarnowie piękna uroczystość, mianowicie poświęcenie nowego szkolnego imienia Tadeusza Kościuszki wzniesionego przez gminę m. Tarnowa na Strusinie wskutek wniosku wiceburmistrza dra. Ludwika Pietrzyckiego. W uroczystości wzięli udział zaproszeni goście.

Uroczystego aktu poświęcenia budynku szkolnego dokonał w asystencji księży Chendyńskiego, Wawrzewskiego i Kosmana, Najprz. Infułat Stan. Walezyński, a po skończonej ceremonii wypowiedział podniosłą mowę o znaczeniu i zasadach szkoły dla naszego społeczeństwa, a z tej szkoły wychodzący mają uczniowie na pociechę kraju i podporę Ojczyzny mają się stać godnymi noszenia imienia bohatera, w którego 76-tą rocznicę śmierci szkoła na Strusinie poświęconą zostaje.

Gwałt żydowski. Kółko rolnicze w Załoźcach postanowiło założyć tamże sklepik chrześcijański. Wynajęło odpowiedni lokal i zaczęło zwozić do niego urządzenie sklepowe. Skoro to spostrzegli żydzi tamtejsi, rzucili się całą chmarą na zwożone towary i zaczęli je niszczyć. Zawezwana na pomoc żandarmerya nie mogła dać sobie rady z motłochem żydowskim, który ciągle zwiększał się zbiegającymi się z całych Załoźiec żydkami. Dopiero po dwóch godzinach, gdy cały eksponowany w Załoźcach posterunek żandarmeryi zebrał się na miejscu gwałtu, uspokoiono żydów, ale wszystkie już towary były zupełnie zni-

szczone. Sprawę oddano sądowi karnemu. Założenie zaś sklepu chrześcijańskiego znowu się odwlokło. Oto jaką konkurencją bije nas żydostwo! Każdy środek dla nich jest dobrym! Czyż nie czas nam nareszcie otrząsnąć się z apatyj wobec ciągłych gwałtów i wyzyskiwań żydowskich?

### Z INNYCH STRON.

**Kradzież.**—Z muzeum historii naturalnej w Hamburgu niewykryci dotąd złodzieje skradli pięć kul złotych, przedstawiających wielką wartość.

**Balon Ferdynanda-Karola.**—W tych dniach ukończona została budowa balonu, zamówionego przez towarzystwo żeglugi powietrznej w Wiedniu, pozostające pod protekcją arcyksięcia Ferdynanda-Karola. Balon ma objętości 1300 kubicznych metrów, może pomieścić trzy do czterech osób, a zbudowano go wyłącznie z materiałów zagranicznych. Tym sposobem Wiedeń posiada trzy balony. Jeden zbudowany przez oddział wojennej żeglugi parowej, drugi wynalazku p. Wiktora Silberer i trzeci obecnie ukończony. Ten ostatni ma za cel badanie nadmorskiego powietrza, w jakim to celu zaopatrzony został w potrzebne aparaty i instrumenta tak przez towarzystwo meteorologiczne państwa, jako i przez gabinet fizyczny miejscowego uniwersytetu.

**Strejk w północnej Francji.**—Jak było łatwym do przewidzenia, po zebraniach i konferencyach odbytych przez głównych menażerów, sytuacja w kopalniach węgla znacznie się pogorszyła w departamentach du Nord i Pas-de-Calais. Strejkujących liczba się ciągle zwiększa, a ubywa pracowników w kopalniach.

Na każdym kroku spotyka się patroli strejkujących głównie w okolicy kopalń. Nie dopuszczają one górników do pracy i często przychodzi do walk na noże i kije. Żandarmeria ciągle czujna, robi porządek, lecz bójka kończy się zawsze ranieniem kilku osób.

W Estvelles robotnicy przy okrzykach: „Niech żyje strejk! Niech żyje rewolucja socjalna! Precz z Carnotem i Dupuy!“ rzuciło się na spokojnych górników, idących do kopalni. Obsypano ich kamieniami, a gdy się pojawił szwadron kirasjerów strzelono do niego z rewolwerów. Kirasjerzy wykonali szarżę i 1200 demonstrantów uciekło do lasu.

W Lievin strejkuje 2000 górników. Ci, na dziesięciu swoich kolegów, dążących do pracy, pomimo eskorty wojskowej rzucili się z pałkami przy okrzyku: „Precz ze zdrajcami. Śmierć fałszywym braciom!“ Wojsko musiało użyć broni i kilku robotników padło.

Wieczorem uciszyło się. W nocy jednak, strejkujący podkradli się pod domy pracujących górników i tabowe zapalili, wrzeszcząc: „Niech żyje strejk!“

Nim wojsko nadbiegło z domów pozostały się tylko szczątki, a nieszczęśliwe rodziny, ogołocone ze wszystkiego, musiały szukać schronienia w sąsiednich wsiach, bo w Lievin nikt ich nie chciał przyjąć.

Obecnie znowu strejkuje do 40.000 górników. Rząd stanowczo nie robi dla poprawienia stosunków i tylko polecił prefektom, żeby wszelkie rozruchy poskramiali siłą.

Kilku deputowanych objeżdża okolice zagrożone, ale perswazyje i przemówienia tychże nie odnoszą żadnego rezultatu.

Położenie jest bardzo groźne i jeżeli władza nie przedsięwzięnie dosadnych, zaradczych środków, to najbogatsze kopalnie węgla we Francji, mogą uleść smutnemu losowi. Właściciele albowiem zbankrutują, a około 200,000 robotników zostanie bez chleba.

Zbiór wina we Francji wynosi w r. b. w przybliżeniu 36 milionów hektolitrów.

Młode wino... zabójcą. — W Ottikon, w kantonie zurych-

skim w Szwajcaryi, zdarzył się w tych dniach osobliwszy wypadek. W winiarni Korradiego, jak opowiada „Neue Züricher Ztg.“ jeden z gości zażądał młodego wina, czyli t. zw. moszczu. Gospodarz wysłał po nie kelnerkę do piwnicy. Zaledwie dziewczyna zeszła ze schodów, nagromadzone w piwnicy gazy zagasiły jej świecę i ją samą tak odurzyły odrazu, iż padła bezprzytomna i padając, otworzyła kran jednej z beczek, której zawartość poczęła wypływać. Gospodarz, nie mogąc się doczekać powrotu dziewczyny, udał się sam do piwnicy, zaledwie jednak próg przekroczył, padł odurzony, tracąc przytomność. Wówczas gość, którego nieobecność obojga poczęła dziwić, postanowił także udać się do piwnicy, gdzie ten sam los go spotkał. Odaj mężczyźni zostali uduszeni, dziewczynę zaś spodziewają się lekarze utrzymać przy życiu. Piwnica, w której zdarzył się wypadek, jest bardzo ciasną i pozbawioną wszelkiej wentylacji.

Ojciec św. ofiaruje podobno arcyksiężnie Stefanii, wdowie po austriackim następcy tronu Rudolffie, złotą różę.

**Wybory w Prusach.**—Berlin, 8 listopada.—Do pruskiej Izby posłów wybrano wczoraj: konserwatystów 149, wolnokonserwatystów 59, narodowo-liberałów 90, centrum 91, wolnomysłna partya ludowa (Richtera) 14, wolnomysłne zjednoczenie (Rickerta) 6, Duńczyków 2, Polaków 18, agraryuszów 2, Welfów 1, niezależnych 15.

**Nowy dochód.**—Petersburg, 8 listopada.—Rosyjski departament poczty ma nowe źródło dochodu. Wczoraj wydano dekret, podług którego urzędnik pocztowy otwiera w obecności adresata wszystkie listy rekomendowane (registrowane), i jeżeli w nich znajdzie pieniądze z zagranicy, konfiskuje z tej sumy 15 procent.

**Wypadek na kolei.**—Rzym, 8 listopada.—W pobliżu Casino wykoleił się i spadł do rzeki pociąg towarowy, jadący z Rzymu do Neapolu. Pociąg ten składał się z dwóch lokomotyw i kilkunastu wagonów towarowych, które wszystkie rozbite zostały. Urzędnicy pociągu i kilka zaganiaaczy, pilnujących bydła we wagonach, stracili życie. Pociąg ten wykoleił się tuż przed mostem, wjechał jeszcze na most i spowodował zapadnięcie się mostu. Za pociągiem towarowym jechał pociąg osobowy, który zdołano dość wcześnie o nieszczęściu zawiadomić i zatrzymać.

**Wojna w południowej Afryce.**—Kapstadt, 8 listopada.—Oddział majora Adams został zaczepiony przez dwa pułki Matabelów, którzy mniemając, iż Anglików nieprzygotowanych zastaną, wpadli z ogromną zaciekłością. Tymczasem szpiegi Kahamy uwiadomili Adams'a o najeźdźcą Matabelów. Przednią straż zaczepiła Matabelów a tylna straż przybyła jej wnet do pomocy. Kapitan Sellons, walczący w pierwszym rządzie, spadł ranny z konia, lecz po opatrzeniu rany dosiadł znów konia i stanął do szeregu. Oddział Kahamy zmusił do odwrotu Matabelów, którzy przeszło 60 trupów zostawili na polu bitwy. Matabelom dowodził Gambow, zięć króla Lobenguli.

**Król Humbert.**—Z okazji wypadku z koniem, jakiego doznał niedawno w Medyolanie król włoski, jeden z dzienników neapolitańskich opowiada o niezwykłym upodobaniu, jakie król ma do deszczu, wicherów i burzy. Im gorsza pogoda, tem chętniej wyjeżdża król na spacer, a łowy jego w kampanii rzymskiej, zazwyczaj przypadają w dni najgorsze pod względem aury. Między innymi faktami przypominają, że przy poświęceniu mostu Małgorzaty w Rzymie, burmistrz czytał swoją mowę pod parasolem, który trzymał nad nim pacholek mlejski, król zaś stał z odkrytą głową na ulewnym deszczu i był w bardzo dobrym humorze. Król Humbert cieszy się w ogóle żelaznem zdrowiem.

**Zamach hiszpańskich anarchistów.**—Barcelona, 10 listopada.—Wczoraj wieczorem w tutejszej operze podczas przedstawienia „Wilhelm Tell“ popełniono straszny, anarchistyczny zamach.



Podczas drugiego aktu rzucił pewien zbrodniarz pomiędzy publiczność bombę, która eksplodując spowodowała śmierć 15 osób, i wielkie spustoszenie. Pomiędzy rannymi znajduje się wielu takich, którzy w natłoku, powstałym wskutek zamachu, zostali pokaleczeni. Kilku policyantów, obecnych na przedstawieniu, skoczyło po zamachu do galeryi, skąd bombę rzucono, i aresztowali dwóch znanych anarchistów. Gdy wiadomość o zamachu rozeszła się po mieście, zebrały się przed operą tłumy ludu, złoścąc anarchistom i policji, która byłaby o zamiarze popełnienia zamachu powinna wiedzieć.

W ostatnich sześciu miesiącach popełniono w Barcelonie kilka zamachów bombami i policja zdołała też wielu członków tej zbójczej bandy wyłowić i wiele bomb i dynamitu skonfiskować. Jedna z dwóch rzucanych bomb nie eksplodowała, gdyż upadła na wyscielane krzesło, wskutek czego lont zgasł. Druga eksplodując zabiła 15 osób i to 9 kobiet i 6 mężczyzn. Wielu rannych pewnie umrze. Na schodach i korytarzach znaleziono trzy osoby nieżywe i wiele rannych. Mieszkania wszystkich podejrzanych osób przeszukuje policja i aresztowała też już wielu pomiędzy tymi Francuza Aragon i jednego Włocha. Zbrodniarz, który bombę rzucił, podobno uciekł.

Londyn, 10 listopada. — Telegram, nadeszły dotąd dzisiaj rano, podaje dalsze szczegóły o zamachu anarchistycznym. Po eksplozyi bomby powstała pomiędzy publicznością ogromna panika, wszyscy rzucili się do wyjścia i tam waleczono rozpaczliwie. Spodziewano się każdej chwili dalszej eksplozyi a w ogólnej panice nie zważano ani na wiek ani na płeć. Podczas tej walki o wyjście zostało wiele osób pokaleczonych. Pomimo tego ogólnego popłochu wypróżnił się teatr w krótkim czasie a pozostali tylko policyanci, zabici i ranni. Przywołano natychmiast lekarzy, którzy się rannymi zajęli. Przedpokoje teatru zamieniono na szpital. Przywołano księży, którzy umierających i tych, którzy podług orzeczenia lekarzy śmiertelnie ranieni byli, na śmierć przygotowywali, a spełniwszy to, pomagali księża lekarzom przy opatrzeniu chorych i pocieszali rannych.

Przy ostatnich wyborach do sejmiku pruskiego zdobyli Polacy 3 krzesła. Dotąd było 15 posłów, a teraz wybrano 18.

Socjaliści paryscy urządzają demonstrację 24 bm., w dzień otwarcia Izby posłów.

## Z AMERYKI.

Jubileusz biskupa.—Buffalo, N. Y., 8 listopada.—Biskup ks. Ryan obchodził dzisiaj 25 letni jubileusz biskupi. Uroczystość tę rozpoczęto już wczoraj po południu w hali muzycznej, gdzie dzieci ze szkół parafialnych w przemowach angielskiej, niemieckiej, francuskiej i polskiej winaowały biskupowi. Dzisiaj przedpołudniem o godzinie 10-tej celebrował msgr. Satolli mszę św. a ks. John K. Sheehan, kanclerz dyecezyi, był mistrzem ceremonii. Zakrystyę i część kościoła przed wielkim ołtarzem zarezerwowano dla biskupów i księży. Kazanie wypowiedział arcybiskup z Philadelphii ks. Ryan, który przed 25 laty w tym samym kościele podczas konsekracyi biskupa Ryan'a wypowiedział kazanie. Po kazaniu generalny wikaryusz ks. Gleason wręczył jubilatowi adres księży tej dyecezyi. — Po nabożeństwie udali się wszyscy księża na bankiet do hali św. Szczepana. Na uroczystość przybyli pomiędzy innymi msgr. Satolli, kardynał Gibbons, arcybiskup Ryan z Philadelphii, Corrigan z New Yorku, Ireland z St. Paul, Cleary z Kingston i Walsh z Toronto; biskupi Keene z Washingtonu, McDonald z Brooklyna, Ludden z Syracuse, McNeirney z Albany, Foley z Detroit i wielu innych.

Uciezka rosyjskich więźniów. — San Francisco, Cal., 8 listopada.—Dzisiaj wieczorem pięciu rosyjskich więźniów, którzy z wyspy Sachalin byli uciekli i błądzili dwa tygodnie w Ochockim morzu, przyjechali tu amerykańskim okrętem „Chas. W.

Morgan“, łowiącym wieloryby. Pięciu innych uciekinierów przyjedzie jutro okrętem „Cape Horn Pigeon“. Wszyscy ci więźniowie znajdowali się przez dwa tygodnie na otwartej łodzi bez żywności, aż ich wreszcie „Morgan“ napotkał i zabrał. Pięciu z nich oddano później na okręt „Cape Horn Pigeon“, także łowiącym wieloryby. Uciekinierzy powzięli już przed wielu tygodniami zamiar uciezki i na ten cel kradli po garstce ryżu, aż napełnili nim kociół, i zrobili sobie 10 wiosel. Postarawszy się o wodę, ukradli łódź i puścili się na morze.

Chicago, Ill.—Zderzenie pociągów.—Dnia 8 bm. wieczorem pociąg pośpieszny Nr. 11 kolei Chicago Rock Island & Pacific najechał na stojący na stacyi 71-szej ulicy pociąg przedmiejski, kursujący między miastem a Blue Island. Lokomotywa pociągu pośpiesznego wjechała na ostatni wagon pociągu Blue Island i rozbiła go; drugi od końca wagon przewrócił się, lampy naftowe eksplodowały i wszczął się pożar. Dano natychmiast alarm, a zanim straż ogniowa przybyła ocalono wszystkich rannych i ciała zabitych. Trzy osoby poniosły śmierć na miejscu a około trzydzieści osób odniosło ciężkie uszkodzenia; z tych jedna, Minnie Schaefer z Beverly Hills, Ills., umarła o północy: kilka innych jest bez nadziei.

Dar Rockefeller'a. — Najbogatszy amerykańczyk, John D. Rockefeller, właściciel Standard Oil Company, który założył uniwersytet Chicagoski kosztem \$2,750,000, podarował temu uniwersytetowi znowu \$500,000. Cały dar Rockefeller'a wynosi zatem \$3,250,000. Ostatnia ofiara tego Naboba złożona została pod warunkiem, że Martin A. Ryerson da na tenże cel \$100,000. Ryerson dał \$100,000 parę tygodni temu, pod warunkiem, że publiczność złoży jeszcze \$400,000 do 1 stycznia 1894. Rockefeller w imieniu publiczności wypełnił warunek Ryersona.

Peoria, Ill., 8 listopada.—Biskup tutejszej dyecezyi przewielebny John L. Spalding, wyjedzie w połowie przyszłego miesiąca do Rzymu. Jestto od jedenastu lat jego pierwsza podróż, a nieobecność jego potrwa cały rok. Zastępcą mianował generalnego wikaryusza P. I. O'Reilly'ego.

Testament Harrisona.—Testament mayora Carter H. Harrison złożono 10 bm. w sądzie opiekuńczym. Zmarły rozdziela swój majątek, szacowany na \$960,000, między swoich czworo dzieci. Mniemano ogólnie, że majątek Harrisona wynosił od 3 do 4 milionów; okazuje się jednak, że przeceniano posiadłość nieboszczyka; nic w tem zresztą dziwnego, jeżeli się zważy, że dwa lata temu p. Harrison wystawił poręczenie na \$3,000,000 za p. Piotra Kiołbasę, kiedy tenże obejmował urząd skarbnika miejskiego. Oprócz pozostawionych \$960,000 mayor Harrison rok temu oddał na własność swoim obu synom gazetę „Times“ wraz z budynkiem, wartości około \$300,000.

Rosyjscy więźniowie.—San Francisco, Cal., 10 listopada. — Komisarz imigracyi, Stradley, nie wie co ma począć z 10 rosyjskimi uciekinierami, których parowce „Cape Horn Pigeon“ i „Chas. W. Morgan“ dotąd przywiozły. Sześciu z nich zeznało, iż popełnili morderstwa, trzech inni popełnili inne zbrodnie a dziesiąty jest nihilistą i był politycznym więźniem. Komisarz udał się do Washingtonu z zapytaniem, czy ma ich wydać rosyjskiemu konsulowi. Konsul rosyjski nie chce ich jednakowoż prędzej przyjąć, aż dostanie do tego nakaz z Petersburga.

Okręt „Fuerst Bismarck“ przywiózł z Europy do New Yorku \$750,000 w złocie.

Kolizya pociągów.—Portage, Wis., 10 listopada.—Dwa towarowe pociągi dzisiaj rano o godz. 3-ciej zderzyły się w pobliżu Doylestown na La Crosse dywizyi kolei St. Paulskiej. Obie lokomotywy i kilka wagonów rozbito się, lecz z urzędników żaden nie został znacznie uszkodzony.

Słynny pianista, rodak nasz, Józef Śliwiński wystąpi w tym miesiącu i grudniu z szeregiem koncertów w Madison Square Garden w New Yorku.

Z Chicago. — Ojciec św. podarował muzeum Field'a wielki zbiór fotografii, manuskryptów Kolumba i portret Aleksandra VII., znajdujące się w klasztorze La Rabida na wystawie.

Nagrody polskich rolników na wystawie. — Pomimo zamknięcia wystawy w Chicago wydział nagród nie ustaje w pracy lecz codziennie przyznaje wystawcom dziesiątki nowych medali. 13-go bm. dopiero ogłoszono nagrody w dziale zbóż. W wykazie nagród przyznanych wystawcom zboża w oddziale rosyjskim znajdujemy kilka nazwisk polskich. I tak otrzymali: p. Turawski z Królestwa medale za pszenicę, owies i jęczmień, p. T. Górski z Warszawy za pszenicę, owies i żyto, p. Janasz z majątku Danki w Królestwie za pszenicę i jęczmień, p. K. Bielawski z Wysokiszek za pszenicę, owies i żyto, hr. Branicki z Królestwa za jęczmień, p. Kozłowski za żyto i p. W. Kotarbiński, (obaj z Królestwa), za koniczynę. Ogółem w dziale tym zostało nagrodzonych 7 miu rolników polskich.

## Objaśnienia do rycin.

### FORUM RZYMSKIE Z POCZĄTKIEM XIX. STULECIA.

Rycina nasza przedstawia ruiny słynnego niegdyś rynku rzymskiego. — Jak wiadomo Rzym cały zbudowany był na 7 pagórkach. U stóp wzgórza kapitolńskiego i palatynskiego, był główny rynek nazwany po łacinie „Forum Romanum.“ W najdawniejszych czasach odbywały się na jedrej części tego rynku zgromadzenia ludowe; tam wznosiła się sławna mównica. Tam również znajdował się budynek przeznaczony na posiedzenia senatu. W pobliżu znajdowała się okrągła świątynia Westy wraz z mieszkaniem Westalek jako też i inne świątynie. Ząb czasu, który wszystko zmienia i niszczy — zmienił i starożytny Rzym — wiele sławnych budowli runęło w gruzach, inne zaś odnowione, jeszcze dzisiaj świadczą o potędze i sławie wiecznego miasta. Pomiędzy zabytkami starożytnego Rzymu wielkiej wagi jest Forum Romanum — ono bowiem nosi cechy czasów rzeźy i cesarstwa — ono ma pamiątki ze wszystkich okresów historii Rzymu. Każdy bowiem imperator rzymski uważał sobie niejako za obowiązek przyozdobić to miejsce choćby obeliskiem. Dzisiaj ze sławnego forum pozostały tylko szczątki.

Rycina nasza przedstawia widok na forum ze strony Kapitolu. Po lewej stronie widzimy sławny łuk Septima Sewera, noszący cechę budownictwa rzymskiego, bez ozdób i wykwintności, ale odznaczającego się siłą i trwałością. Pozostałe łuki w liczbie 3 i 8, są to resztki po świątyniach pogańskich. Są one wielkiej doniosłości dla sztuki, gdyż odznaczają się pięknnością stylu. W środku wznosi się sławne koloseum, którego na obrazku nie widać.

### PAN JEZUS UZDRAWIA CHORYCH.

Wieczorem tego dnia poznoszono wszystkich chorych z miasta i wszystkich opętanych od złego ducha, przed dom Piotra, i zbiegła się cała ludność. Przystąpił tedy Pan Jezus i jednym słowem wypędził złe duchy. Na chorych zaś włożył swe ręce i byli uzdrowieni. Żli duchowie wołali: „Jesteś Synem Bożym!“ Lecz Pan Jezus zagroził im i nie pozwolił mówić. — Nazajutrz rano udał się Pan Jezus na miejsce samotne, aby się modlił. Rzesze zaś szukały Go, a

znalazszy prosiły aby nie odchodził od nich. Odpowiedział im Pan Jezus: „I innym miastom potrzeba, abym opowiadał królestwo Boże, bom dla tego posłan.“ Nauczał też potem w całej Galilei i uzdrawiał wszystkich chorych, których doń przynoszono.

## Odpowiedź na zarzuty „Słowa.“

„Słowo“ milwauckie w ostatnim numerze zarzuca nam, żeśmy popierali katolika przy wyborach miejskich — wychodząc z tej zasady, że w polityce niema ani katolika ani niekatolika. — Odpowiadamy na to: Jeżeli masoni, socjaliści i inni nieprzyjaciele Kościoła nie uważają za nielogiczność i niekonsekwencją polityczną wiązać się w partye i wszelkimi sposobami popierać swoich jedynie członków na wszystkie urzęda — to dla czegoż pytam, nie wolno katolikom łączyć się i popierać swoich, aby nie dać się usunąć zupełnie od wpływu. Wiadomo bowiem „Słowu“, do czego dąży sekta A. P. A. Czy „Słowo“ chciało, aby gazeta katolicka, za jaką uważa „Niedzielę“, broniła i popierała którego z członków A. P. A.?

### Podziękowanie.

Wiel. X. Wałajtysowi, proboszczowi z Parisville, za łaskawie datek na cele Seminaryum składamy serdeczne „Bóg zapłać“

## Od Redakcyi.

Pan Antoni Korpanty, z Wilkesbarre, Pa., podjął się łaskawie agencji „Niedzieli“.

### NADEŚLANE.

South Chicago, Ill., 30-go października. — Przewielebnemu księdzu prałatowi L. M. A. Miskiewiczowi z Pittsburga, Pa., dawniejszemu proboszczowi, składam publicznie najserdeczniejsze podziękowanie, że raczył przybyć do nas i połączyć dożgonnym węzłem małżeńskim moją córkę Gertrudę z panem Karolem Witkowskim. Niech żyje w najdłuższe lata mój dawny proboszcz a nasz jedyny polski prałat infułat tu w Ameryce — zacy kapłan i dobry Polak. Onufry Derpa.

W Krakowie wychodzi pod Redakcyą i nakładem Alexandra Halki piśmko miesięczne p. t. „Echo“. Celem tego piśmka jest zaznajomianie szlachetnych serc polskich z nieszczęśliwym stanem ludności afrykańskiej, jako też popieranie za pomocą drobnych składek wielkiego dzieła zniesienia niewolnictwa, do czego tak gorąco Leon XIII., Papież, zachęca.

Dochody z tego piśmka przeznaczone są na cele powyższe wskazane. Opłata roczna „Echa“ wynosi ½ dolara. Każdy, kto zjedna „Echu“ 10 prenumeratorów zostaje Zelatorem lub Zelatorką „Echa“ i ma prawo do obrazu św. Piotra Klawera i do medalu poświęconego przez Ojca św. z odpustami na godzinę śmierci. Imiona i nazwiska Zelatorów wydrukowane będą w „Echu“.

Ktoby sobie z czytelników życzył nabyć to piśmko, raczy się zgłosić do Redakcyi „Niedzieli“.

UPIĆ SIĘ LEKARSTWEM to często się zdarza. „Bitters“ na na krew (?) stają się nieraz dziwnie popularnymi u pewnej klasy; ale ci pomiędzy nami, którzy uważają na interes naszego zdrowia, umieją znaleźć różnicę pomiędzy środkiem upajającym a leczniczym.

Dra Piotra Gomozo oczyszcza i odświeża krew w różny sposób — i zawsze ma powodzenie. Oczyszczona, ożywiająca krew zajmując miejsce przegniłego i ociężałego płynu, który przepływał przez żyły, a ogólne zdrowie jest zapewnione, gdyż żywotne organy otrzymują należyte odżywienie. Aptekarze go nie sprzedają, piszcie do Dra Peter Fahrney, Chicago.

**WILLIAM ULRICH**  
Zegarmistrz i Jubiler.



Wielki wybór zegarków  
Złotych i Srebrnych  
wszelkiego gatunku

Piękne i gustowne towary  
złotnicze w wielkim wyborze

Regary stoją w najniższych cenach z piśmienną gwarancją.  
Skład otwarty do 10 godz. wieczór.

322 Gratiot Ave., Detroit, Mich.  
Naprzeciw browaru Bush.

LETLE, GONTY, SZTACHETY, SŁUPKI  
SKŁAD



DRZEWA  
BUDULCOWEGO  
WĘGLI,

DRZEWA  
OPALOWEGO

DRZWI, OKIENNICE, GZEMSY, DRZAZGI.

**ANTONI OSEBOLD JR.**

FABRYKA I SKŁAD

**MEBLI  
KOŚCIELNYCH.**

Ołtarzy, Kazalnice, Chrzcielnic, Statuły  
z drzewa, kamienia i marmuru.

Plan i rysunki wyślam na żądanie.  
1033 GRATIOT AVENUE,  
DETROIT, MICH.

Nasza specjalna cena \$11.25 Cena regularna \$38.00.

**ZEGAREK ZA DRAMO.**

poszta wysyłki bezpłatne:  
Unikat w historii handlu!  
Dla przypatrzenia się zegarkowi wysyłamy go bezpłatnie. Damskie i męskie zegarki nakręcane i regulowane trzonkiem przy uszku, koperty ślicznie grawerowane, wygląda jak 14 kar. dobra, złota koperta a od takiej o wiele trwalsza. 20 letnia gwarancją dajemy. Wychwył czysto amerykański, z dobrymi kamieniami, skrzydłem bezpieczeństwa, najlepszym urządzeniem, jakie tylko być może. Dajemy gwarancję—możecie, zażądać go obejrzeć i przekonać się, że jest taki, jak powiada-

my, w przeciwnym razie możecie go nam zwrócić. Wytnijcie ten anons i przyślijcie nam z dokładnym waszym adresem, a wysłamy wam DARMO zegarek, jeśli znajdziecie, że jest w wartości \$38.00, posiada wszystkie zalety to zapłacicie agentowi ekspresowemu \$11.25 a zegarek nabędziecie. Jeśli się wam zegarek nie podoba, nie płaciec nic. Jeśli chcecie mieć piękny łańcuszek przyślijcie nam 50 cent. w znaczkach pocztowych a przyślemy wam łańcuszek za jaki wszędzie płaci się \$3.00. Jeśli zaś drzysłecie nam \$11.25 i oszczędzicie nam powrotnej posyłki otrzymacie łańcuszek darmo. Pieniądze przyślijcie w rejestrowanym liście, przez money order, postal note lub express order.

**Guarantee Watch Co** (Inkorporowana.)  
**100 Washington Str Chicago Ill.**

**A. POSSELIUS & CO.**

FABRYKANCI I SPRZEDAWCY

**MEBLI, DYWANÓW, POSCIELI,**

**Woziki dla dzieci**  
Meble wyściełane.

robią na obstalunek

**Meble Officeowe,**  
**KANTORY, POŁKI, LODOWNIE**

**414 do 418 Gratiot ave.**

**Tel. 2219 Detroit, Mich**



**Ks. Kneipp'a**  
Towarzystwo środków le-  
czniczych.  
**CHICAGO, ILL.**

**Ks. Kneipp'a**  
Sławne pigułki Ks. Kneipp'a  
na ból głowy i febrę

oraz wszystkie przez ks. Kneipp'a rekomendowane le-  
karswa domowe są do nabycia u

**Pauly, Fuchs & Co.**  
**492 GRATIOT AVE. DETROIT MICH**

NA MIESIĄC

**LISTOPAD**

polecamy książeczkę pod tytułem:

**„Adoracya za dusze w czyściu cierpiące“**

przez

KS. TESNIERE za dusze zmarłych z przydatkiem  
rozmaitych modlitw i ćwiczeń duchownych na każdy  
dzień miesiąca. Jestto dziełko bardzo budujące i  
przynoszące pociechę dla tych, którzy oplakują śmierć  
swoich krewnych, a pobożne modlitwy w niem zawar-  
te, przynieść mogą ulgę duszom w czyściu cierpią-  
cym. Dziełko to jest do nabycia w Administracyi  
„NIEDZIELI“ po 25 cent. za exemplarz.

Handel Polski

**JANA KRAFT**

posiada na składzie wielki zapas wszelkiego rodzaju

**Węgli i drzewa, słupków do płotów,**  
**belki do budowli etc.**

**Na rogu Division i Dequindre**  
**Telefon 1666.**

**Detroit.**

# ALEXANDER LEMKE.

SKŁAD

## PIECÓW

Towarów groseryjnych i żelaznych

Farby, Oleju, Szkła, Kitu  
MAKI i PASZY.

823 825 ST. AUBIN AVE. DETROIT, MICH.

### W Drukarni przy Seminarjum Polskiem

wykonywamy wszelkie prace drukarskie.

Druckujemy: KSIĄŻKI, KONSTYTUCYE,  
AFISZE, BILETY, OBRAZY i t. d.

mamy dobór czcionek, ozdób, obrazków, własną prasę  
parową, zdolnych robotników,

CENA PRZYSTĘPNA

### DOCHÓD NA SEMINARIUM POLSKIE

## GEO. L. WEBER,

197 Gratiot Ave.

Poleca swój wielki skład PORCELANY i WYROBÓW SZKLANYCH — NOŻY, WIDELCÓW, ŁYŻEK, LAMP itd. w najlepszych gatunkach i po umiarkowanych cenach. Na podarunki weselne najodpowiedniejsze przedmioty.



## FR. PIOTROWSKI,

poleca Szan. Rodakom swój

### SKŁAD OBUWIA

dla mężczyzn, kobiet i dzieci.

811 St. Aubin Ave.

Chcesz mieć dobre obuwie? Idź do Piotrowskiego

## JAN POTICHKE

Polski zakład

### KRAWIECKI

Rewerendy dla Wgo Duchowieństwa.

Wykonuje ubrania podług najnowszej mody i po najtańszych cenach.

652 MICHIGAN AVE. DETROIT

## FRIEDERICHS I STAFFIN

FABRYKA I SKŁAD

### OKIEN KOLOROWYCH

Malowania proste i artystyczne na szkle dla kościołów, mieszkań prywatnych, statków parowych wagonów kolejowych.

107 109 Gratiot Ave. DETROIT, MICH  
Windsor, Ont. Fabryka przy ulicy Sandwich W. R. O. Box 214

## Bank oszczędności.

Kapitał, nadwyżki i zobowiązania akcyon. \$1 125.000

Depozyta

8.75.0000



Pośredniczy w stosunkach finansowych między Ameryką i starym krajem. Posyłki do starego kraju przez „Money Order“ wysyłamy bezpłatnie. Podarunki na kolebę lub Nowy Rok wysyłamy do starego kraju w ratach bardzo małych spłacana, bezpiecznie i umiennie

M. W. O'BRIEN F. A. SCHULTE G. E. LAWSON  
Prezydent Wiceprezyd. Kasjer.

ANTONI V. CZAPP. LEONARD WEBER.

## CZAPP & WEBER

SKŁAD

### TOWARÓW ŁOKCIOWYCH

BIELIZNY MĘSKIEJ, KOŁNIERZY, MANKIETÓW, KAPELUSZY CZAPEK etc.

576 Gratiot Ave.

pomiędzy Dequindre i St. Aubin Ave.

Detroit, Mich.

## W. CHILINSKI,

812 St. Aubin ave.

### POLSKI KRAWIEC

wykonuje ubrania podług miary i po najnowszej modzie. Mam także na składzie UBRANIA MĘSKIE jako też i DZIECIENNE. Wielki zapas KAPELUSZY, KRAWATÓW, KOŁNIERZYKÓW i KOSZULLETNICH po bardzo niskich cenach. Przyjdźcie i przekonajcie się.

812 St. Aubin Ave. Detroit

## IGNACY WOLFF

FABRYKANT TABAKI DO ZAŻYWANIA.



Wyrabia tabakę w najlepszym gatunku na sposób starokrajski. Za nadesłaniem znaczka 2 cent. wysła próbki i cennik.

Hurtownym odbiorcom odstępujemy się znaczny rabat.

778 DUBOIS STR.

Detroit, Mich.

### Zawiadomienie.

Niniejszem polecam się względem Szan. Rodaków jako agent sprzedaży

gruntów, lotów i domów

także zabezpieczam domy i sprzęty domowe od ognia w najlepszych kompaniach. Pożyczam pieniądze budującym domy. Interes ten prowadzę już od 4 lat i każdego dotychczas zadowolilem. Chcący kupić lotę lub dom niech się zgłosi do mnie po bliższe informacje.

Jos. Jurozyk

107 CANFIELD AVE.

DETROIT, MICH